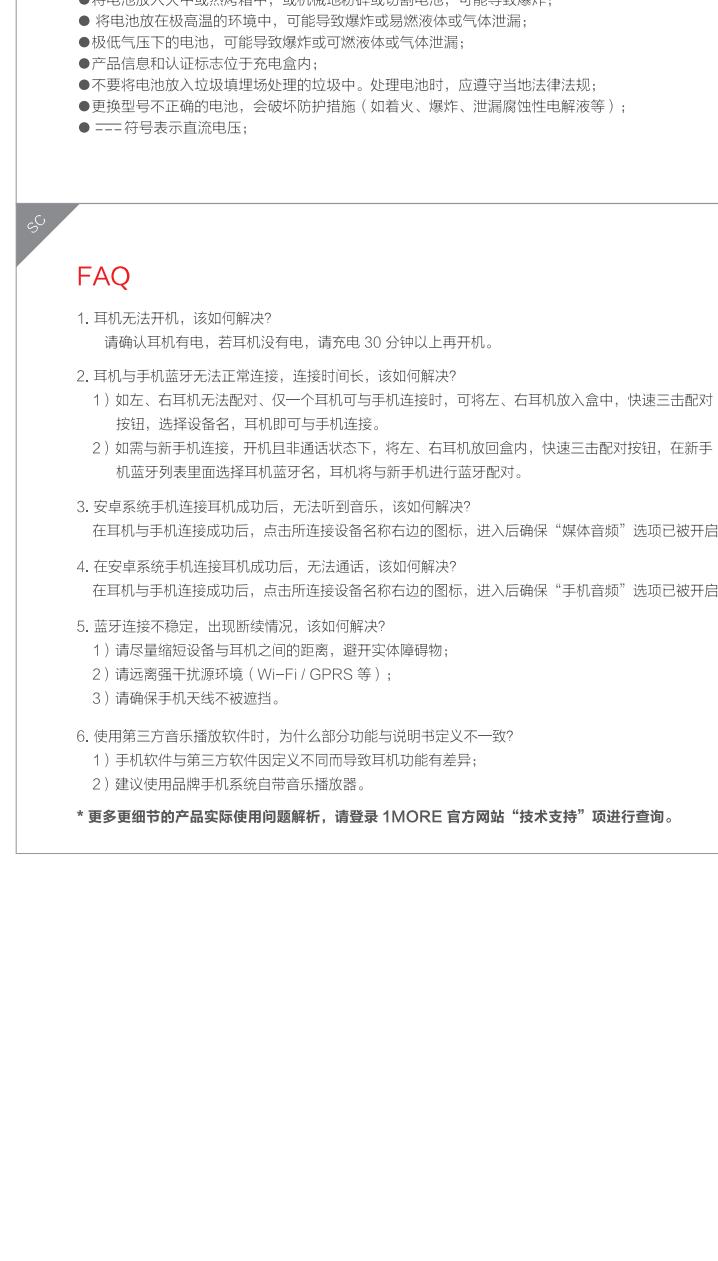
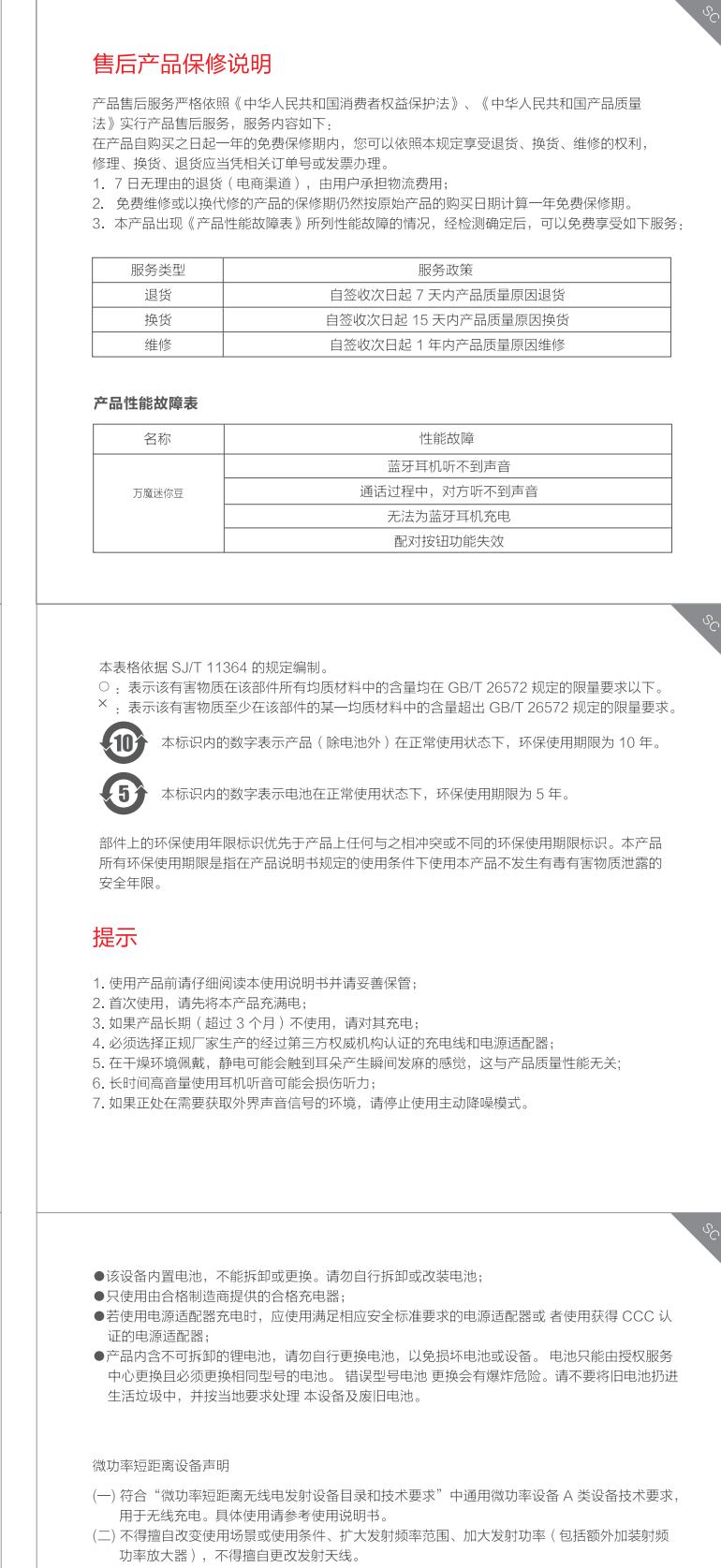
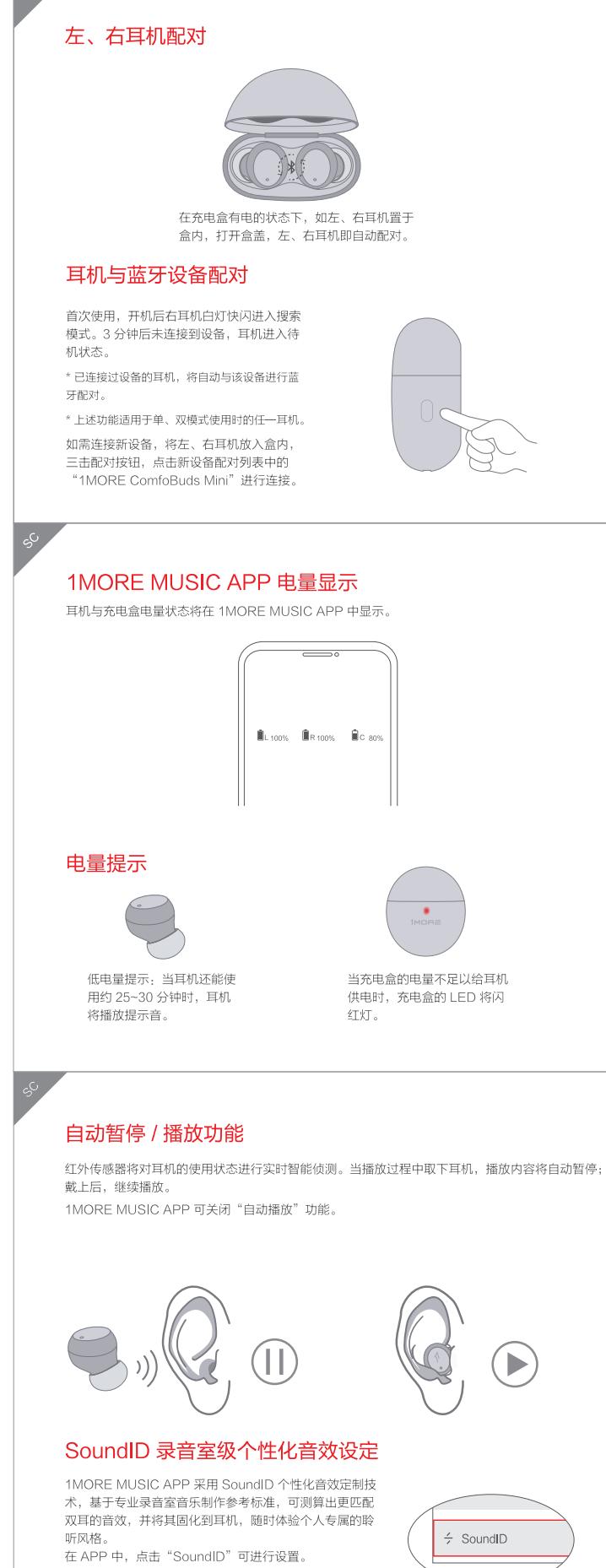
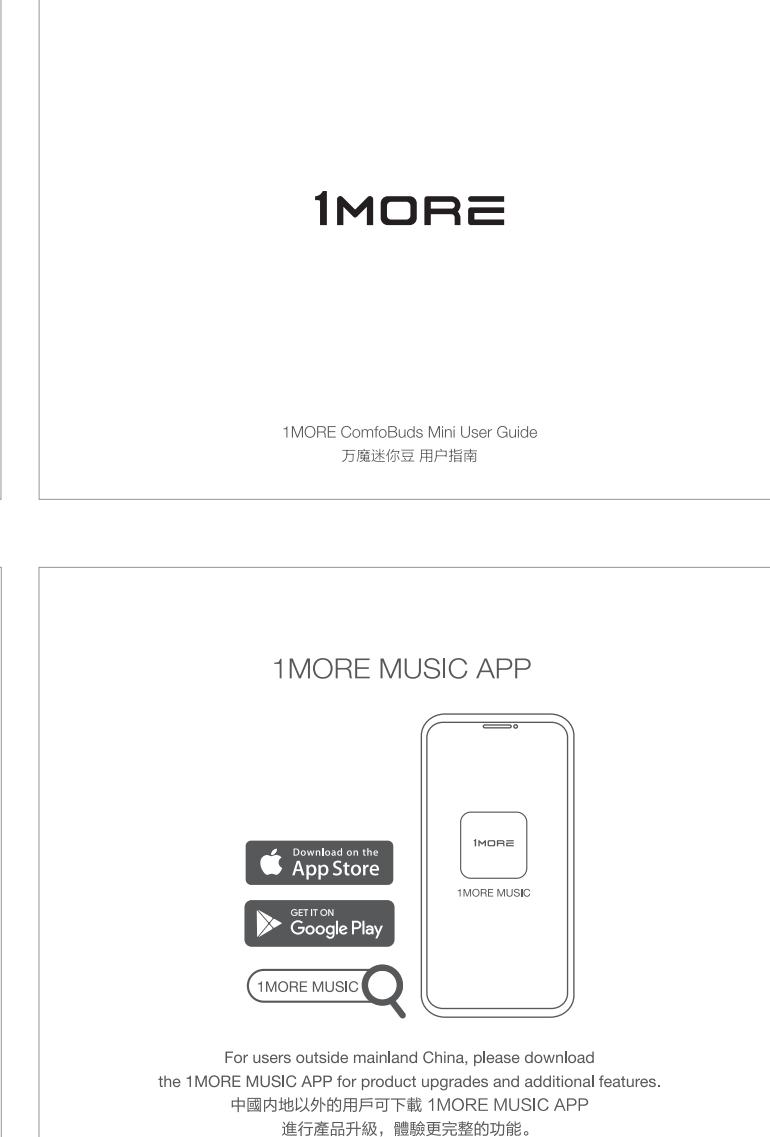
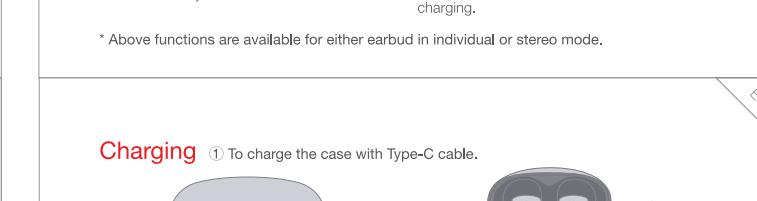
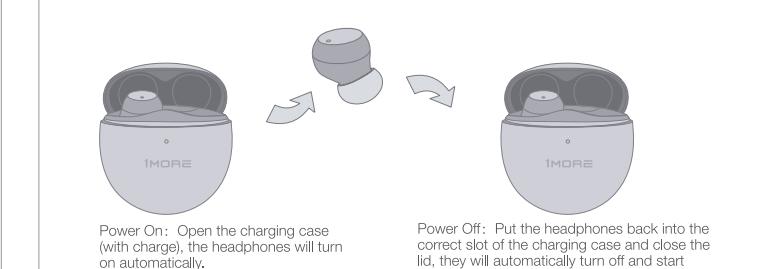
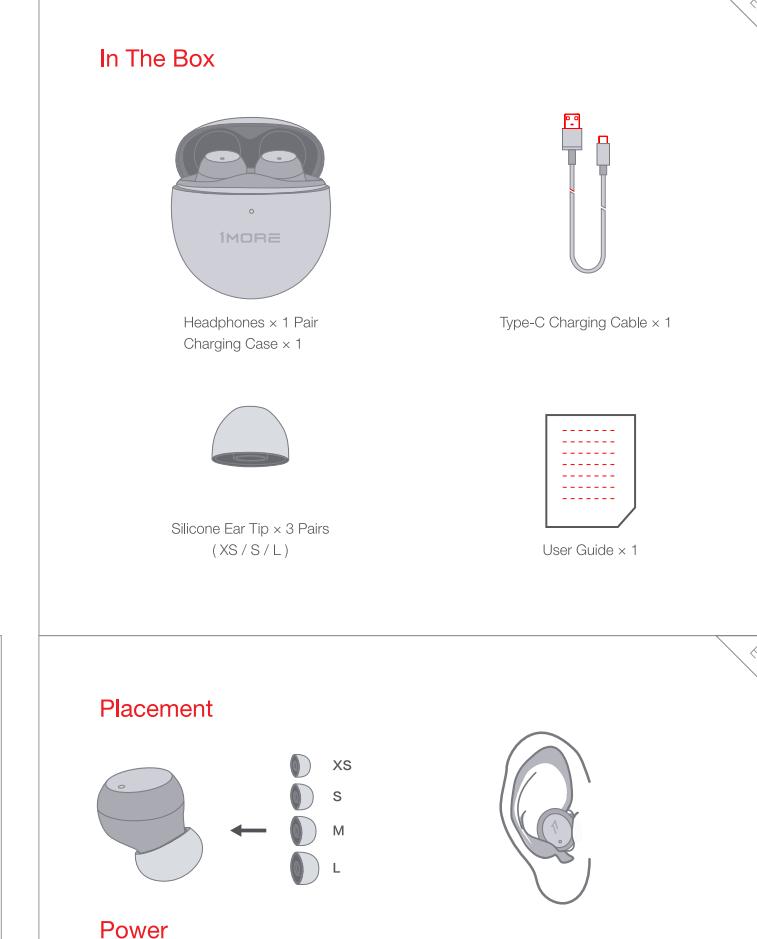
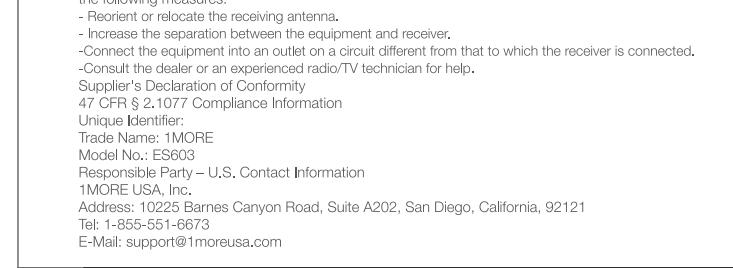
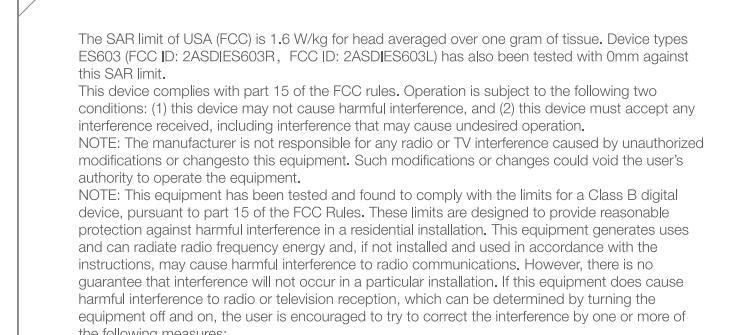
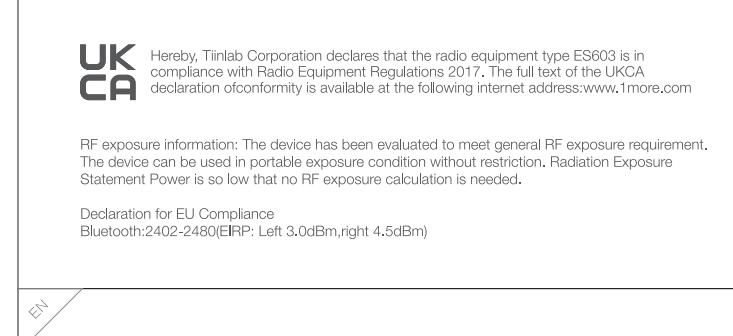
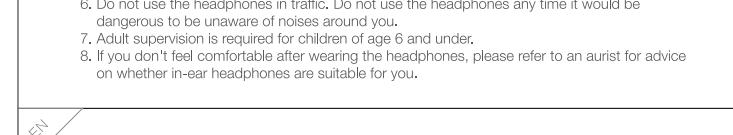
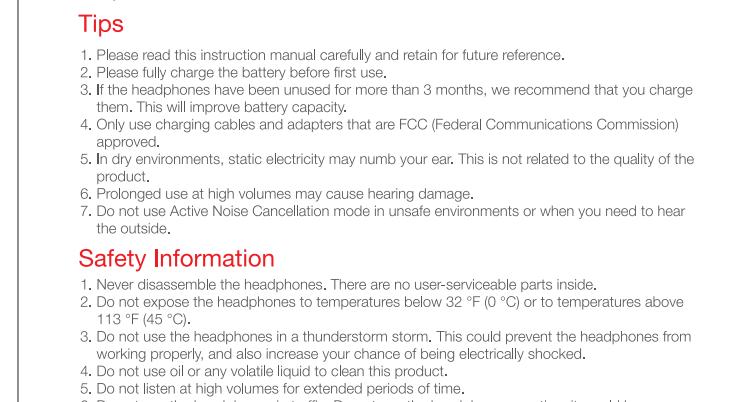
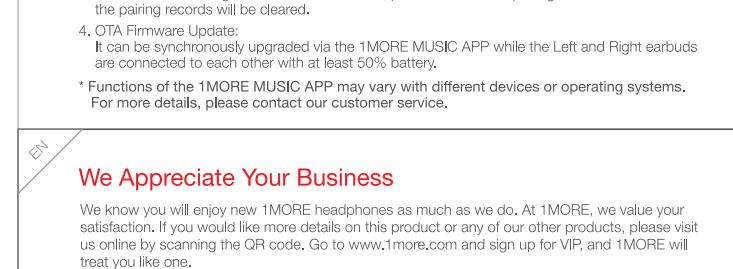
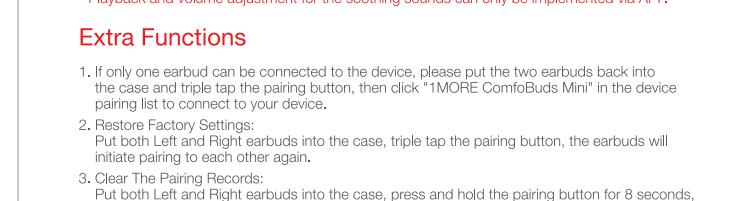
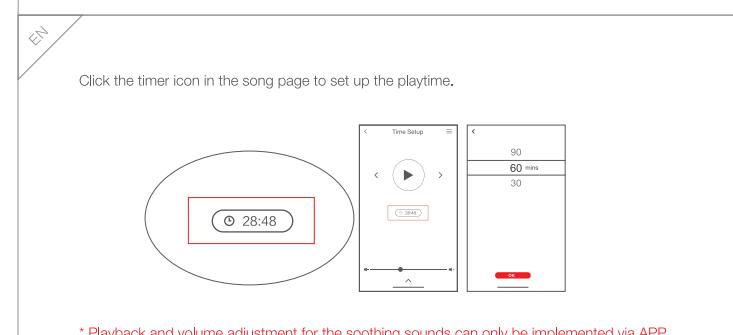
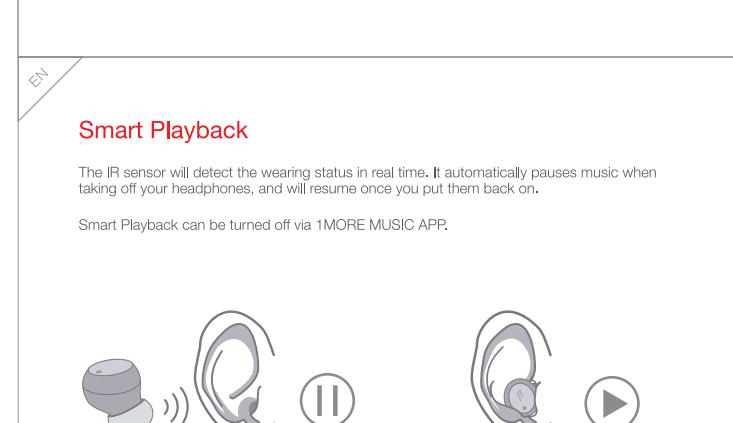
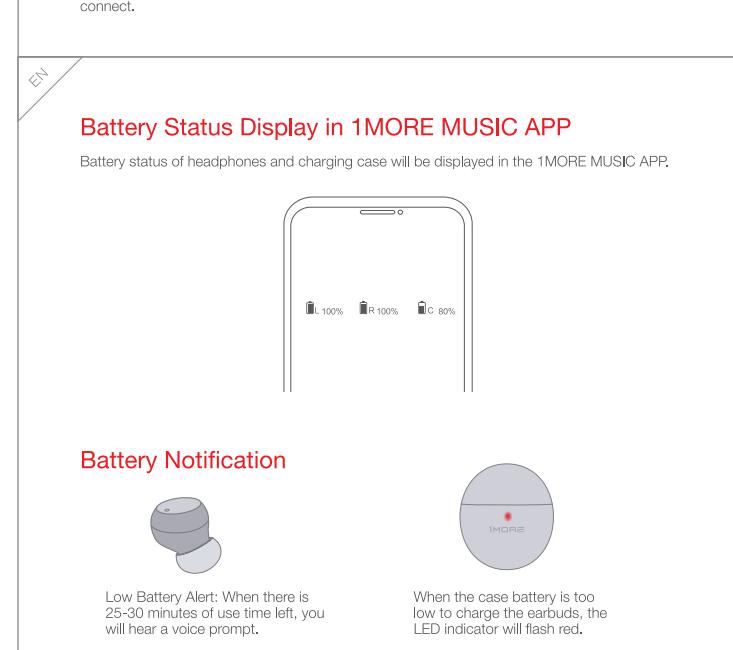
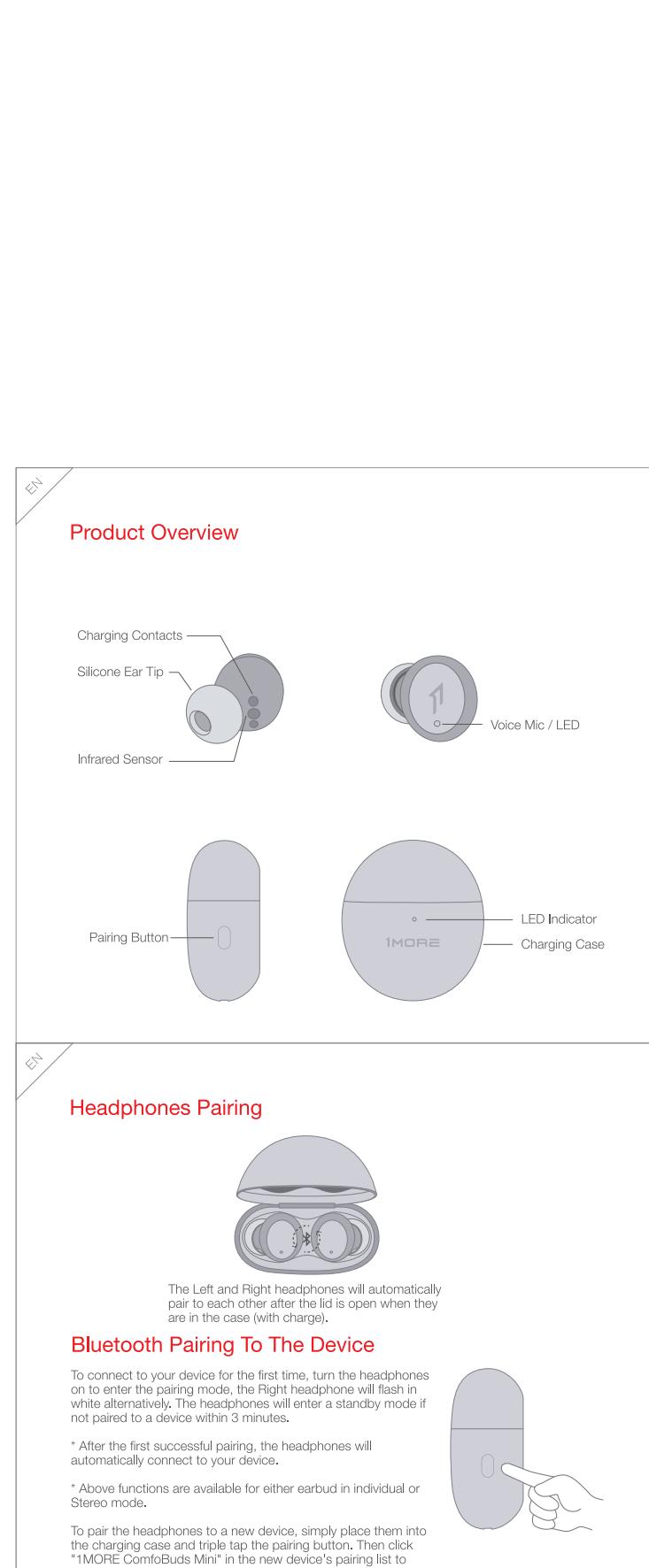


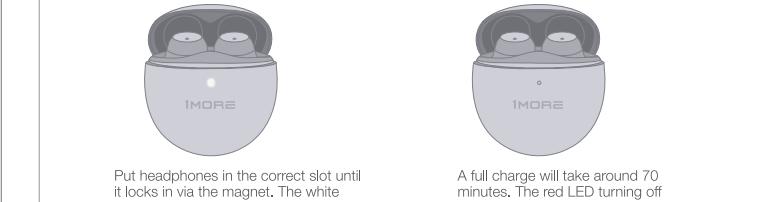
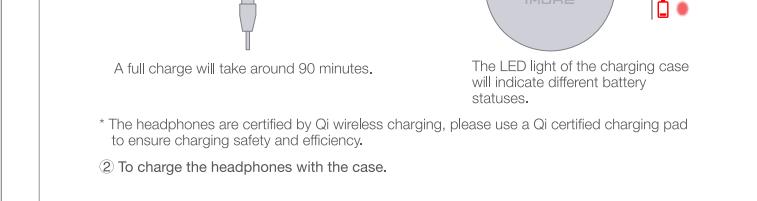
1

1



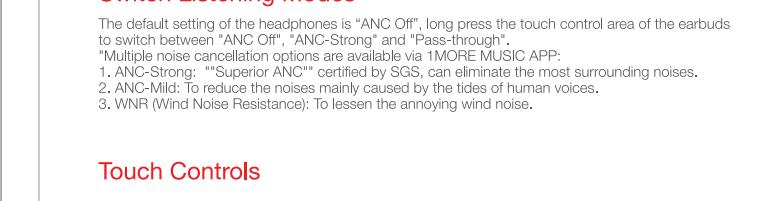


\* Above functions are available for either earbud in individual or stereo mode.



\* The headphones are certified by Qi wireless charging, please use a Qi certified charging pad to ensure charging safety and efficiency.

② To charge the headphones with the case.



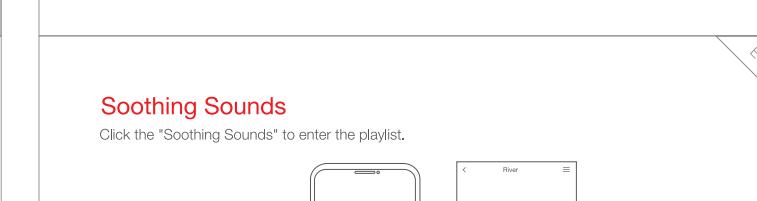
Put headphones in the correct slot until it locks in via the magnet. The white LED will flash slowly while headphones are charging.

A full charge will take around 70 minutes. The red LED turning off indicates the charging is complete.

\* Above functions are available for either earbud in individual or stereo mode.

\* To decline a call, control the music playback or volume adjustment, please operate it on 1MORE MUSIC APP or the connected mobile phone/device.

\* Above functions may vary with different devices.



The default setting of the headphones is "ANC Off", long press the touch control area of the earbuds to switch between "ANC Off", "ANC Strong" and "Pass-through".

\* Multiple noise cancellation options are available in the 1MORE MUSIC APP.

1. ANC Off: Superior ANC technology, can eliminate the most surrounding noises.

2. ANC-Mild: To reduce the noises mainly caused by the tides of human voices.

3. WNR (Wind Noise Resistance): To lessen the annoying wind noise.

\* The headphones are certified by Qi wireless charging, please use a Qi certified charging pad to ensure charging safety and efficiency.

② To charge the headphones with the case.



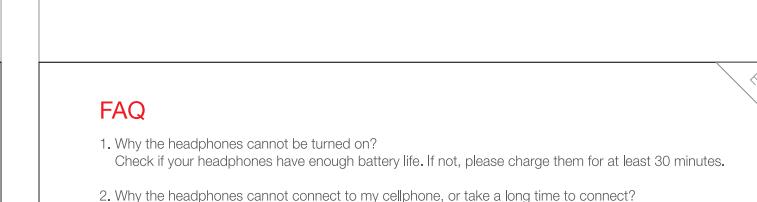
\* Above functions are available for either earbud in individual or stereo mode.

\* To decline a call, control the music playback or volume adjustment, please operate it on 1MORE MUSIC APP or the connected mobile phone/device.

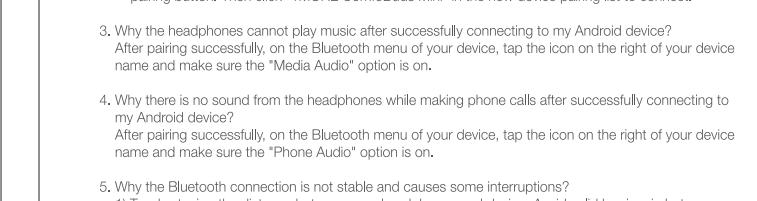
\* Above functions may vary with different devices.



Click the "Soothing Sounds" to enter the playlist.



Click "+" to select the sound to be downloaded to your headphones for listening.



For more detailed product FAQs, please visit the product support section under www.1more.com

1MORE (1) Year Limited Warranty

1MORE wants to the original retail purchaser that this product is to be free from defective materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase if it is properly used and maintained. If the product proves defective in either material or workmanship, 1MORE, at its option, will (a) repair the product with new or refurbished parts, or (b) replace the product with an equivalent new or refurbished product, at no charge for parts or labor; if the product model is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, 1MORE at its sole option may replace the unit with a current model of equal or greater value. In some cases, modification to the mounting surface may be required when a new model is substituted. 1MORE assumes no responsibility or liability for such modification. TO OBTAIN A REPAIR OR REFURBISHMENT, PLEASE FOLLOW THE TERMS OF THIS WARRANTY. PLEASE RETURN TO THE ORIGINAL DEALER FIRST AND THE ORIGINAL DEALER SHALL REPAIR THE PRODUCT WITH NEW OR REFURBISHED PARTS OR REPLACE THE PRODUCT WITH AN EQUIVALENT NEW OR REFURBISHED PRODUCT.

You will be required to submit a proof of purchasing details, including but not limited to a receipt or sales invoice.

Return repair for exchanges/repairs is the sole responsibility of the original retail purchaser.

Limitations:

\* This limited warranty does not cover the failure of the product resulting from improper installation, misuse, abuse, accident, neglect, mishandling, or wear from ordinary environmental deterioration.

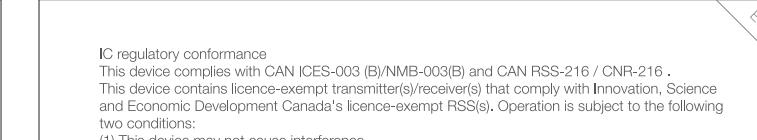
\* This limited warranty does not cover cosmetic damage, including paint damage, or physical damage to other components or premises which may result for any reason from the failure of the product.

\* This limited warranty is null and void for products not used in accordance with 1MORE's instructions.

\* This limited warranty is null and void for products with altered or missing serial numbers and for products not purchased from an AUTHORIZED dealer.

\* This limited warranty terminates if you sell or otherwise transfer this product to another party.

For more detailed product FAQs, please visit the product support section under www.1more.com



1. Why the headphones cannot be turned on?

Check if your headphones have enough battery life. If not, please charge them for at least 30 minutes.

2. Why the headphones cannot connect to my cellphone, or take a long time to connect?

If headphones cannot pair normally when power on, Open the case, triple tap the pairing button to initial searching for Left & Right pairing, and then click "1MORE ComfoBuds Mini" in the device pairing list.

2. To pair the headphones to a new device, simply place them into the charging case and triple tap the pairing button. Then click "1MORE ComfoBuds Mini" in the new device pairing list to connect.

3. Why the headphones cannot play music after successfully connecting to my Android device?

After pairing successfully, on the Bluetooth menu of your device, tap the icon on the right of your device name and make sure the "Media Audio" option is on.

5. Why the Bluetooth connection is not stable and causes some interruptions?

1) Try shortening the distance between your headphones and device. Avoid solid barriers in between.

2) Please keep away from strong interference sources, such as WiFi and GPRS.

3) Please make sure the Bluetooth antenna of your device is not blocked.

6. Why some control functions do not match those in the manual while using third party music/video player Apps?

Your operating system and the third party music/video player apps may have different settings for the control functions. We recommend that you use the music/video player apps that your device has originally provided.

\* For more detailed product FAQs, please visit the product support section under www.1more.com



Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (such as catching fire, explosion, leakage of corrosive electrolyte etc);

Disposal of a battery on fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; And a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

==== The symbol indicates DC voltage.

RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

IC regulatory conformance

This device complies with CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B) and CAN RSS-216 / CNR-216 .

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B) et CAN RSS-216 / CNR-216 .

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt(s) de licence qui sont conformes aux RSS émis de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'intéférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

The SAR limit of Canada (ICES) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (FCC ID: 2ASDIE603R, FCC ID: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (FCC ID: 2ASDIE603R, FCC ID: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of EU (EU) is 2.0 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (EU: 2ASDIE603R, EU: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Australia (ACMA) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (ACMA: 2ASDIE603R, ACMA: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of New Zealand (NZSAR) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (NZSAR: 2ASDIE603R, NZSAR: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of South Africa (SAR) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (SAR: 2ASDIE603R, SAR: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of India (IS) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (IS: 2ASDIE603R, IS: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Brazil (ANATEL) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (ANATEL: 2ASDIE603R, ANATEL: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Russia (GOST-R) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (GOST-R: 2ASDIE603R, GOST-R: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Turkey (TSEK) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (TSEK: 2ASDIE603R, TSEK: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Thailand (TSDR) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (TSDR: 2ASDIE603R, TSDR: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Indonesia (SNI) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (SNI: 2ASDIE603R, SNI: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Mexico (NOM) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (NOM: 2ASDIE603R, NOM: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of South Korea (KCC) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (KCC: 2ASDIE603R, KCC: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Singapore (PSB) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (PSB: 2ASDIE603R, PSB: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Malaysia (MCA) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (MCA: 2ASDIE603R, MCA: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of New Zealand (NZSAR) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (NZSAR: 2ASDIE603R, NZSAR: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of South Africa (SAR) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (SAR: 2ASDIE603R, SAR: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of India (IS) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (IS: 2ASDIE603R, IS: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Turkey (TSEK) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (TSEK: 2ASDIE603R, TSEK: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

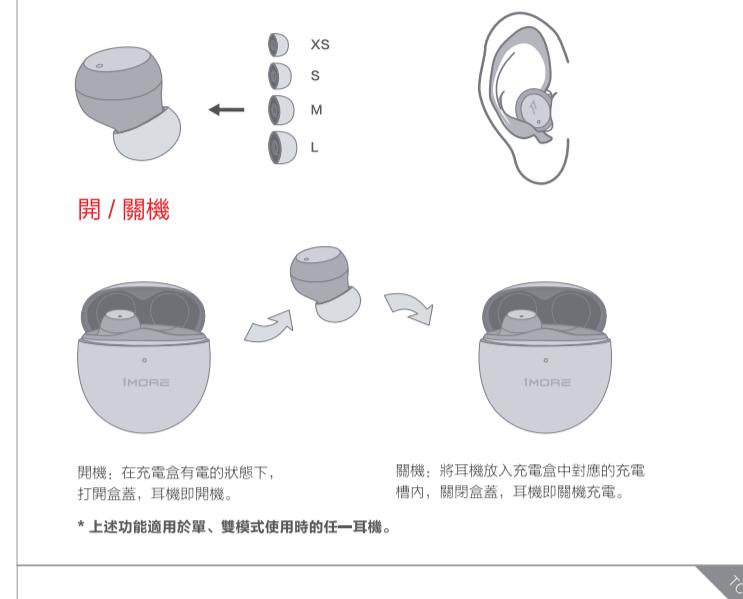
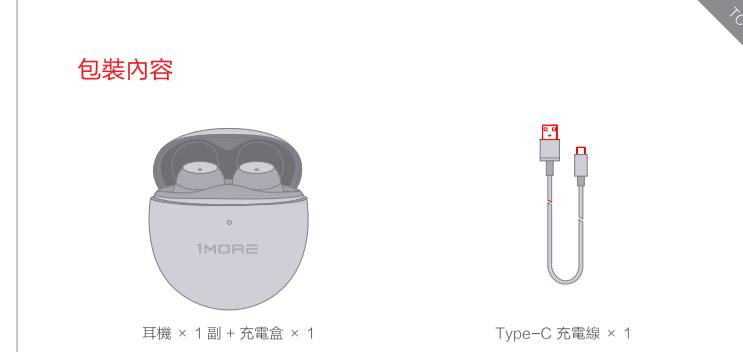
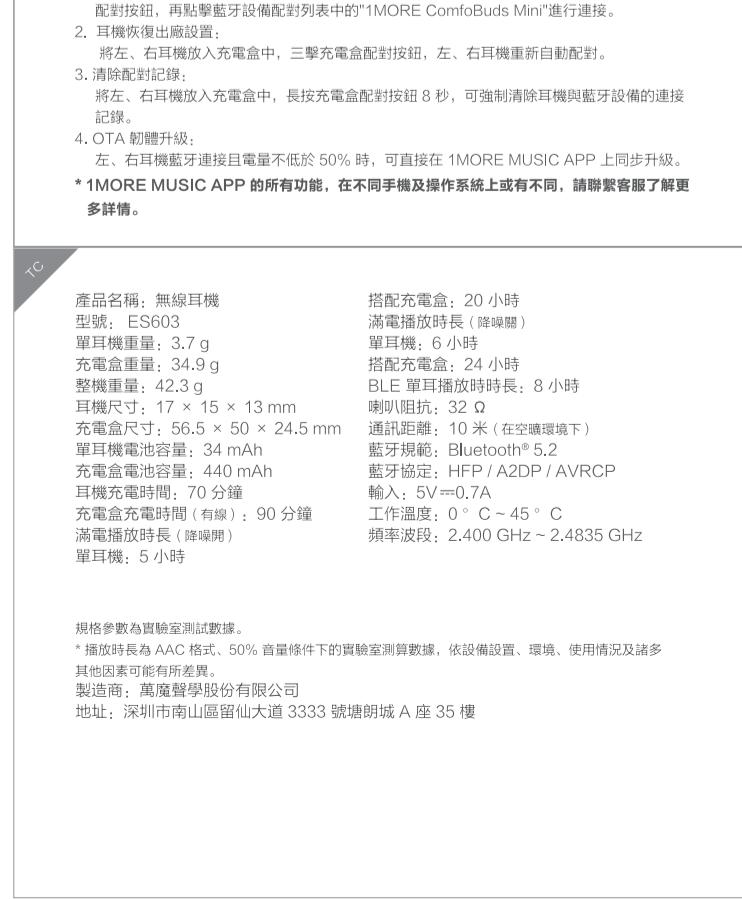
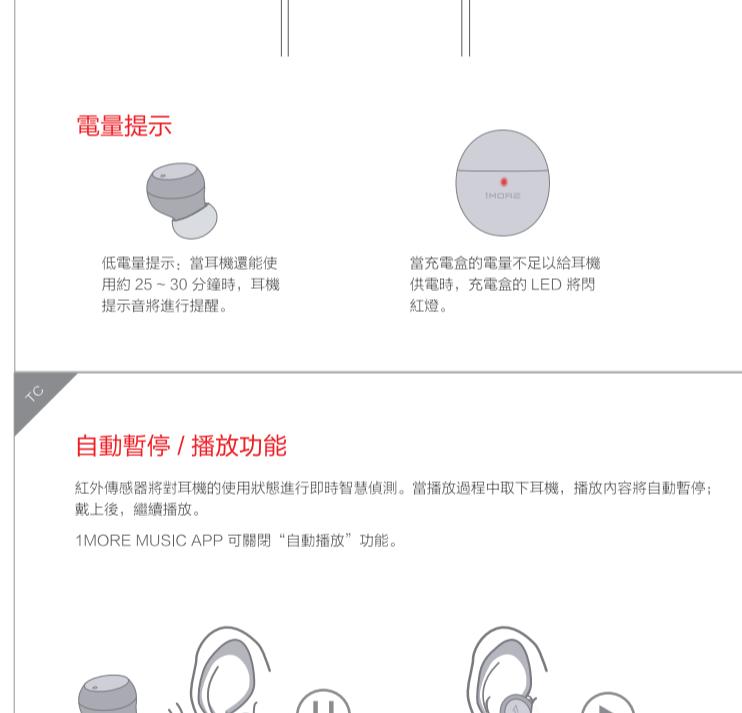
The SAR limit of Indonesia (SNI) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (SNI: 2ASDIE603R, SNI: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Mexico (NOM) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (NOM: 2ASDIE603R, NOM: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of South Korea (KCC) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (KCC: 2ASDIE603R, KCC: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

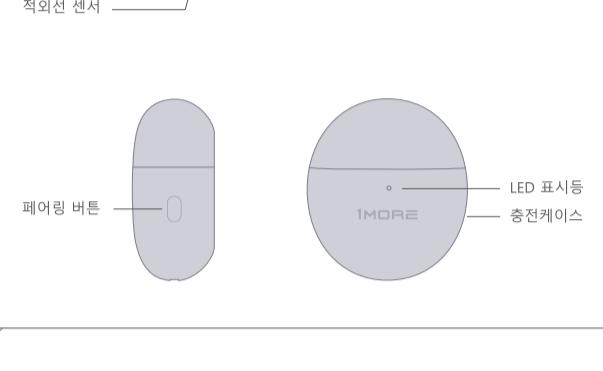
The SAR limit of Thailand (TSDR) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (TSDR: 2ASDIE603R, TSDR: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against this SAR limit.

The SAR limit of Singapore (PSB) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES603 (PSB: 2ASDIE603R, PSB: 2ASDIE603L) has also been tested with 0mm against





## 제품개요



## 이어폰 페어링



왼쪽 이어폰과 오른쪽 이어폰이 케이스에 충전중인 상태일 때 뒷개를 열면 자동으로 서로 페어링 됩니다.

## 블루투스 장치 연결

장치에 처음으로 연결하기 위해 이어폰을 켜서 페어링모드에 진입하면 오른쪽 이어폰의 LED가 흰색으로 깜빡입니다. 3분 이내 장치와 연결되지 않으면 이어폰은 대기모드로 전환됩니다.

\* 사용하는 장치와 연결에 성공하면, 다음 사용시 이어폰이 자동으로 장치에 연결됩니다.

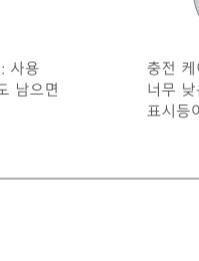
\* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.

이어폰을 새 장치에 연결하려면 충전 케이스에 이어폰을 넣고 페어링 버튼을 세 번 클릭하면 됩니다. 그런 다음 사용하려는 장치의 블루투스 페어링 목록에서 "1MORE ComfoBuds Mini"를 선택하여 연결합니다.



## 1MORE MUSIC APP 배터리 상태 표시

이어폰과 충전 케이스의 배터리 상태는 1MORE MUSIC APP에 표시됩니다.



## 전기량 제시



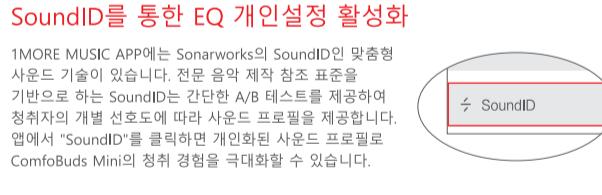
배터리 부족 LED 표시등 : 사용 가능 시간이 25~30분 정도 남으면 알림음으로 알려주고.

충전 케이스의 배터리 충전량이 너무 낮은경우, 빨간색 LED 표시등이 깜빡입니다.

## 스마트 재생

귀에서 이어폰을 빼면 IR 센서가 자동으로 감지하여 재생을 멈추고, 다시 작용하면 재생합니다.

자동 실행을 고려면 이어폰을 1MORE 음악 앱에 연결합니다.



## SoundID를 통한 EQ 개인설정 활성화

1MORE MUSIC APP에는 Sonarworks의 SoundID인 맞춤형

사운드 기술이 있습니다. 전문 음악 제작 참조 표준을

기반으로 하는 SoundID는 간단한 A/B 테스트를 제공하여

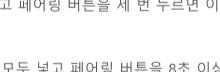
청취자의 개별 선호도에 따라 사운드 프로필을 제공합니다.

앱에서 "SoundID"를 클릭하면 개인화된 사운드 프로필로

ComfoBuds Mini의 청취 경험을 극대화할 수 있습니다.



노래 페이지에서 타이머 아이콘을 클릭하여 재생 시간을 설정합니다.



\* 잔잔한 소리를 위한 재생 및 볼륨 조절은 APP를 통해서만 가능합니다.

## 기타기능

1. 전원을 켠 때 이어폰이 정상적으로 페어링되지 않는 경우. 왼쪽과 오른쪽 이어폰의 올바른 연결(페어링)을 위해 충전케이스를 열고 케이스에 장착된 상태에서 페어링 버튼을 3번 빠르게 클릭하십시오.

2. 공장 초기화:

왼쪽과 오른쪽 이어폰을 케이스에 넣고 페어링 버튼을 세 번 누르면 이어폰이 서로 다시 페어링을 시작합니다.

3. 페어링 기록 지우기:

왼쪽, 오른쪽 이어폰을 충전케이스에 모두 넣고 페어링 버튼을 8초 이상 길게 누르면 페어링 기록이 지워집니다.

4. OTA 펌웨어 업데이트:

왼쪽과 오른쪽 이어폰의 배터리용량이 최소 50% 이상 남아있는 상태에서 "1MORE MUSIC" 앱을 통해 업그레이드할 수 있습니다.

\* 1MORE MUSIC APP 기능은 사용하는 스마트폰이나 운영체제에 따라 다를 수 있습니다. 자체 한 내용은 고객센터에 문의하시기 바랍니다.

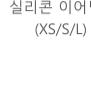
## 박스 내용물을 확인하십시오



이어폰 × 1세트  
충전 케이스 × 1



Type-C 충전 케이블 × 1

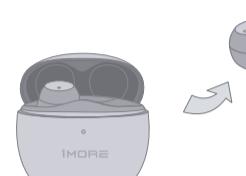


실리콘 이어팁  
(XS/S/L)

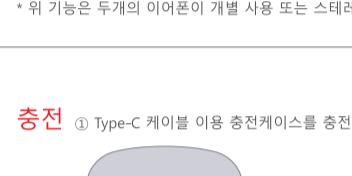


사용자 설명서 × 1

## 이어폰 착용



## 전원



전원 켜기 : 충전케이스를 열면,  
이어폰이 자동으로 커집니다.

전원 고기 : 이어폰을 충전 케이스에 거치한  
후 뒷개를 닫으면 이어폰의 전원이 자동으로  
꺼지고 충전이 시작됩니다.

\* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.

## 충전

① Type-C 케이블 이용 충전케이스를 충전합니다.



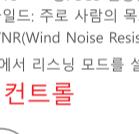
완전 충전까지 약 90 분 소요됩니다.



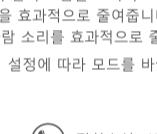
충전 케이스에 표시된 LED 표시등은  
각각 배터리 상태를 나타냅니다.

\* 이어폰은 Qi규격 무선충전 인증을 받았으며, 안전과 효율을 위하여 Qi규격 인증된 충전 패드  
를 사용하십시오.

② 충전케이스를 이용하여 이어폰에 충전합니다.



이어폰을 충전 케이스에 정확히 넣어  
십시오. 충전 시 흰색 LED 표시등이  
표시됩니다.



70 분 풀 충전은 약 1시간이  
필요되며, 충전완료시, 충전케이스  
LED지시등이 꺼집니다.

## 청취 모드 전환

이어폰의 기본 설정은 "ANC 깨짐"입니다. 이어폰의 터치버튼을 길게 눌러 "ANC 깨짐", "ANC 스트롱" 및 "패스스루"로 전환하십시오.

1. ANC 스트롱: SGS 인증을 받은 "Superior ANC"로 주변의 소음을 효과적으로 제거합니다.

2. 마일드: 주로 사람의 목소리로 인해 발생하는 소음을 효과적으로 줄여줍니다.

3. WNR(Wind Noise Resistance): 들키에 거슬리는 바람 소리를 효과적으로 줄여줍니다.

APP에서 리스닝 모드를 설정하면, 이어폰에 저장되며 설정에 따라 모드를 바꿀 수 있습니다.

## 탭 컨트롤

전화통화

터치 컨트롤

전화수신 : 버튼 두 번 클릭

전화끊기 : 버튼 두 번 클릭

스마트폰 음성 제어 : 블루투스

스마트폰 장치에서 조작되어 있고 통화 중  
이 아닐 때 버튼을 3회 텁 텁 합니다.

재생 / 일시 정지 :  
버튼 두 번 클릭

재생 / 일시 정지 :

버튼 두 번 클릭

\* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.

\* 통화 수신 거부, 곡을 변경하거나 불륨을 조절하려면, 1MORE MUSIC APP 또는 연결된

스마트폰 장치에서 조작하세요.

\* 위 기능은 핸드폰마다 다를 수 있습니다.

## 수면음악

재생 목록을 입력하려면 "수면음악"을 선택하십시오.

Soothing Sounds

River

\* "+"를 클릭하여 이어폰에 다운로드하여 듣기 위한 사운드를 선택합니다.

Download

Download

Music

Music

Video

Video

Photo

Photo

Album

Album

File

File

Folder

Folder

Image

Image

Video

Video

File

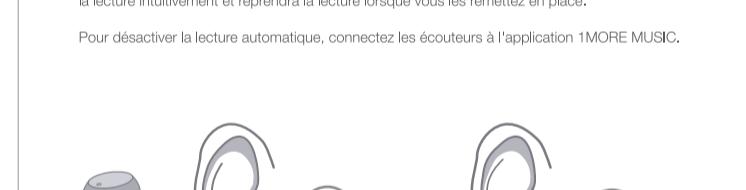
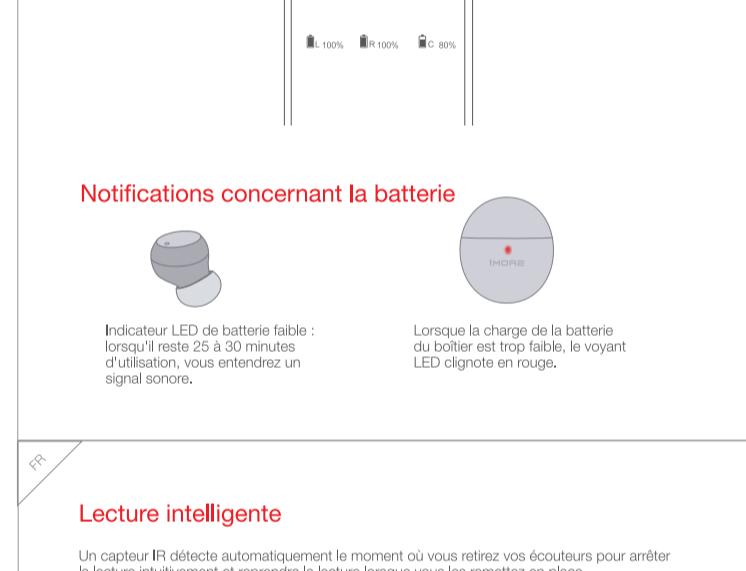
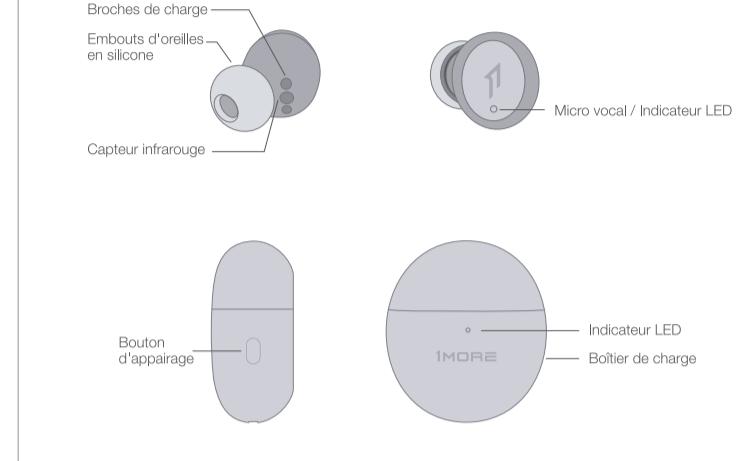
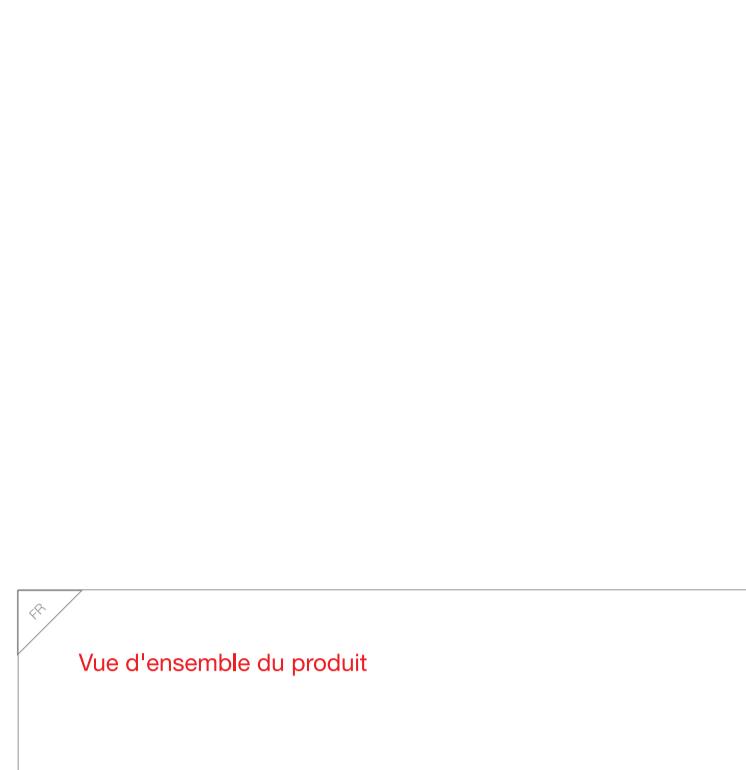
File

Image

Image

Video





\* La lecture et le réglage du volume des sons apaisants ne peuvent être réalisés que via l'APP.

#### Fonctions supplémentaires

- Si un seul écouteur peut être jumelé à l'appareil, Ouvrez le boîtier, cliquez rapidement 3 fois sur le bouton de couplage du boîtier pour lancer un couplage Gauche et Droit, puis cliquez sur "1MORE ComfoBuds Mini" dans la liste de jumelage des appareils pour les connecter à votre appareil.

Placez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier, appuyez trois fois sur le bouton de couplage, les écouteurs s'apparieront alors à nouveau.

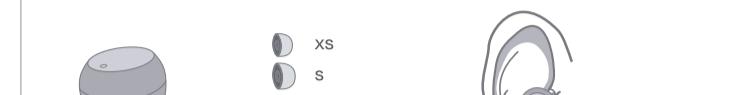
3. Effacement des enregistrements d'appairage :

Placez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier, appuyez sur le bouton de couplage pendant 8 secondes, les enregistrements de couplage seront alors effacés.

4. Mise à jour du micrologiciel OTA :

Vous pouvez effectuer une mise à jour synchrone via l'application 1MORE MUSIC APP lorsque les écouteurs gauche et droit sont connectés l'un à l'autre avec une batterie à 50% de charge au minimum.

\* Les fonctions de 1MORE MUSIC APP peuvent varier selon les téléphones portables ou les systèmes d'exploitation. Pour plus de détails, veuillez contacter notre service clientèle.



\* Les fonctions ci-dessus sont disponibles pour les écouteurs en mode individuel ou stéréo.



\* Les écouteurs sont certifiés par le chargement sans Qi, veuillez utiliser un pad de chargement certifié Qi pour garantir la sécurité et l'efficacité du chargement.

② Pour charger les écouteurs avec le boîtier de chargement



Le réglage par défaut des écouteurs est "ANC Off"(Contrôle actif du bruit désactivé), appuyez longuement sur la zone de contrôle tactile des écouteurs pour basculer entre "ANC Off", "ANC Puissante" et "Pass-through".

Plusieurs options de suppression du bruit sont disponibles via 1MORE MUSIC APP :

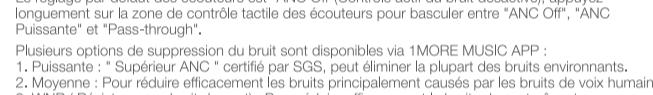
1. Puissante : \* Supérieur ANC \* certifié par SGS, peut délimiter la plupart des bruits environnementaux.

2. Moyenne : Pour réduire efficacement les bruits principalement causés par les bruits de voix humaines.

3. VNR (Résistance au bruit du vent) : Pour réduire efficacement le bruit de vent générant.

Une fois que le mode d'écoute a été configuré dans l'APP, il sera mémorisé par les écouteurs, ce qui vous permettra de passer d'un mode à l'autre en fonction de vos réglages.

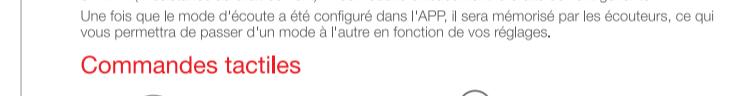
#### Commandes tactiles



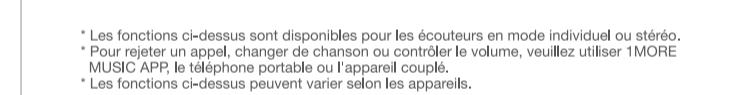
\* Les fonctions ci-dessus sont disponibles pour les écouteurs en mode individuel ou stéréo.

\* Pour rejeter un appel, changer de chanson ou contrôler le volume, veuillez utiliser 1MORE MUSIC APP, le téléphone portable ou l'appareil couplé.

\* Les fonctions ci-dessus peuvent varier selon les appareils.



Cliquez sur "Soothing Sounds" (Sons apaisants) pour accéder à la liste de lecture.



#### Garantie Limitée

Les produits 1MORE sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat au détaillant lors d'un usage en conformité avec le mode d'emploi de 1MORE. Sous cette garantie, votre requête peut être dirigée vers 1MORE, même si vous avez acheté le produit à un tiers agréé. Durant la période de garantie, 1MORE, en tant que seule option, réparera ou remplacera les pièces d'origines défectueuses ou

procédera à un remboursement d'un montant du prix d'origine. Cette garantie ne comprend pas les dommages résultants d'accidents, ou d'un usage, d'une maintenance ou réparation incorrects, ou d'autres causes qui ne sont pas des défauts de matériaux ou fabrication .Pour les détails complets de la garantie, veuillez visiter le site www.1more.com

#### Nous Apprécions Votre Business

Nous savons que vous profiterez du nouvel Ecouteur Piston 1MORE comme nous le faisons.

A 1MORE, nous apprécions votre satisfaction,

Si vous voulez plus de détails sur ce produit ou n'importe que autre produit, veuillez nous visiter en scannant le code QR ci-dessous,

Allez sur le site www.1more.com et inscrivez-vous comme VIP et 1MORE vous considérera en tant que tel.

#### CE

Par la présente, Tiinlab, déclare que le casque sans fil est conforme à l'exigence essentielle et aux dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.



## Packungsinhalt

Ohrhörer x 1 Paar  
Ladehülle x 1

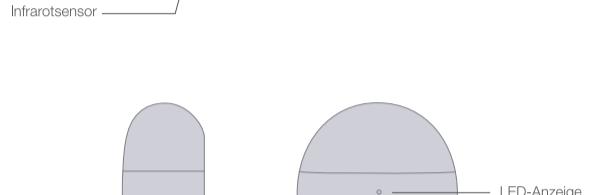
Typ-C Ladekabel x 1

Ohrstöpsel aus Silikon  
(XS / S / L)

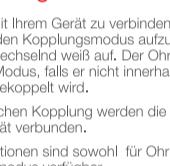
Benutzerhandbuch x 1



## Produktübersicht



## Koppeln des linken und rechten Ohrhörers



Der linke und der rechte Ohrhörer werden nach dem Öffnen des Deckels automatisch miteinander gekoppelt, wenn sie sich im Gehäuse befinden (mit Ladung).

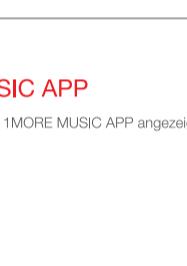
## Bluetooth-Kopplung mit dem Gerät

Um sich zum ersten Mal mit Ihrem Gerät zu verbinden, schalten Sie den Ohrhörer ein, um den Kopplungsmodus aufzurufen. Der rechte Ohrhörer blinkt abwechselnd weiß auf. Der Ohrhörer wechselt in den Standby-Modus, falls er nicht innerhalb von 3 Minuten mit einem Gerät gekoppelt wird.

\* Nach der ersten erfolgreichen Kopplung werden die Ohrhörer automatisch mit Ihrem Gerät verbunden.

\* Die oben genannten Funktionen sind sowohl für Ohrhörer im Einzel- als auch im Stereomodus verfügbar.

Um die Ohrhörer mit einem neuen Gerät zu koppeln, legen Sie einfach in den Ladekoffer und tippen Sie dreimal auf die Kopplungstaste. Klicken Sie dann in der Kopplungsliste des neuen Geräts auf „1MORE ComfoBuds Mini“, um eine Verbindung herzustellen.



## Akkustandanzeige in der 1MORE MUSIC APP

Der Akkustand der Ohrhörer und des Ladekoffers werden in der 1MORE MUSIC APP angezeigt.



## Batteriemeldung



LED-Anzeige für niedrigen Akkustand:  
Wenn noch 25-30 Minuten Betriebszeit verbleiben, hören Sie einen Benachrichtigungston.



Wenn der Ladestand des Akkus des Ladekoffers so gering ist, blinkt die LED-Anzeige rot.



## Intelligente Wiedergabe

Ein IR-Sensor erkennt automatisch, wenn Sie Ihren Ohrhörer herausnehmen, um die Wiedergabe intuitiv zu stoppen, und setzt die Wiedergabe fort, wenn Sie ihn wieder einsetzen.

Um die automatische Wiedergabe auszuschalten, verbinden Sie die Ohrhörer mit der 1MORE MUSIC APP.

Legen Sie sowohl den linken als auch den rechten Ohrhörer in den Ladekoffer, tippen Sie dreimal auf die Kopplungstaste, um die Wiedergabe automatisch auszuschalten.

Legen Sie sowohl den linken als auch den rechten Ohrhörer in den Ladekoffer und halten Sie die Kopplungstaste für 8 Sekunden gedrückt. Die Kopplungsdatensätze werden gelöscht.

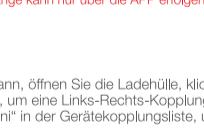
Das Update kann über die 1MORE MUSIC APP synchron ausgeführt werden, wenn der linke und der rechte Ohrhörer miteinander verbunden sind und der Akkustand mindestens 50 % beträgt.

\* Die Funktionen der 1MORE MUSIC APP können bei verschiedenen Handys oder Betriebssystemen variieren. Für weitere Einzelheiten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.



## Personalisierter EQ aktiviert durch SoundID

Die 1MORE MUSIC APP bietet personalisierte Soundtechnologie – SoundID von Sonarworks. SoundID basiert auf einem professionellen Referenzstandard der Musikproduktion und bietet einfache A/B-Tests, um ein Klangprofil zu erstellen, das auf den individuellen Vorlieben des Hörers beruht. Klicken Sie in der App auf „SoundID“, um Ihr Hörelebnis mit den ComfoBuds Mini durch ein personalisiertes Klangprofil zu optimieren.



Klicken Sie auf das Timer-Symbol auf der Songseite, um die Wiedergabedauer einzustellen.



\* Die Wiedergabe- und Lautstärkeregulierung für die beruhigende Klänge kann nur über die APP erfolgen.

## Extrafunktionen

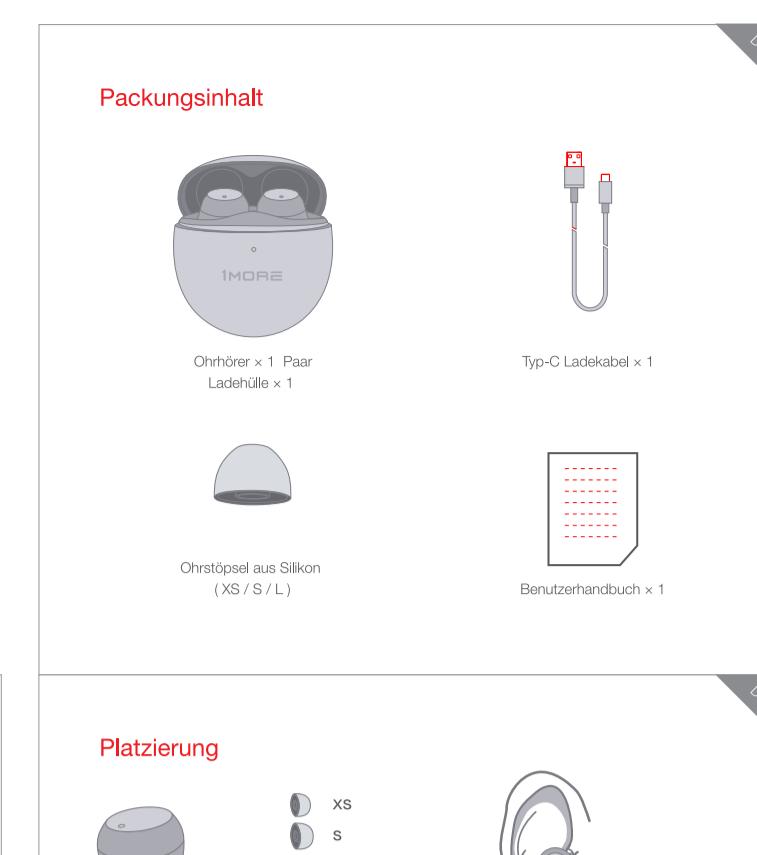
1. Wenn nur 1 Ohrhörer mit dem Gerät gekoppelt werden kann, öffnen Sie die Ladehülle, klicken Sie dreimal schnell auf die Kopplungstaste in der Ladehülle, um eine Links-Rechts-Kopplung zu initialisieren, und klicken Sie dann auf „1MORE ComfoBuds Mini“ in der Gerätetkopplungsliste, um eine Verbindung mit Ihrem Gerät herzustellen.

2. Wiederherstellen der Werkseinstellungen:  
Legen Sie sowohl den linken als auch den rechten Ohrhörer in den Ladekoffer, tippen Sie dreimal auf die Kopplungstaste, um die Ohrhörer beginnen wieder den Kopplungsvorgang miteinander.

3. Löschen der Kopplungsdatensätze:  
Legen Sie sowohl den linken als auch den rechten Ohrhörer in den Ladekoffer und halten Sie die Kopplungstaste für 8 Sekunden gedrückt. Die Kopplungsdatensätze werden gelöscht.

4. OTA-Update der Firmware:  
Das Update kann über die 1MORE MUSIC APP synchron ausgeführt werden, wenn der linke und der rechte Ohrhörer miteinander verbunden sind und der Akkustand mindestens 50 % beträgt.

\* Die Funktionen der 1MORE MUSIC APP können bei verschiedenen Handys oder Betriebssystemen variieren. Für weitere Einzelheiten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.



## Platzierung



## Ein/Aus



Einschalten: Öffnen Sie den Ladekoffer (aufgeladen), die Ohrhörer werden sich automatisch einschalten.  
Ausschalten: Setzen Sie die Ohrhörer wieder in den richtigen Steckplatz des Ladekoffers ein und schließen Sie den Deckel, er schaltet sich automatisch aus und startet den Ladevorgang.

\* Die oben genannten Funktionen sind sowohl für Ohrhörer im Einzel- als auch im Stereomodus verfügbar.

## Aufladen

① Zum Aufladen des Koffers mit dem Typ-C-Kabel.



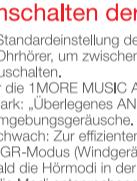
Die vollständige Aufladung dauert ca. 90 Minuten.



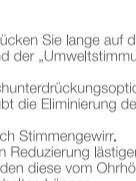
Die LED-Leuchte des Ladekoffers zeigt verschiedene Akkustände an.

\* Der Ohrhörer ist für kabelloses Laden gemäß Qi-Standard zertifiziert. Bitte verwenden Sie ein Qi-zertifiziertes Ladepad, um die Ladesicherheit und -effizienz zu gewährleisten.

② Zum Aufladen der Ohrhörer mit dem Gehäuse.



Setzen Sie die Ohrhörer in den richtigen Steckplatz ein, bis er mithilfe des Magneten in Position sitzt. Das weiße Licht des Ohrhörer zeigt an, dass die Ohrhörer aufgeladen werden.



Die vollständige Aufladung dauert ca. 70 Minuten. Das rote Licht erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

## Umschalten der Hörmodi

Die Standardeinstellung der Ohrhörer ist „ANC aus“. Drücken Sie lange auf den Touch-Bedienbereich der Ohrhörer, um zwischen „ANC aus“, „ANC Stark“ und der „Umweltstimmung verstärkung“ umzuschalten.

Über die 1MORE MUSIC APP stehen mehrere Geräuschunterdrückungsoptionen zur Verfügung:

1. Stark: „Überlegenes ANC“, zertifiziert von SGS, erlaubt die Eliminierung der meisten Umgebungsgeräusche.

2. Schwach: Zur effizienten Reduzierung von vornehmlich Stimmengewirr.

3. WGR-Modus (Windgeräuschresistenz): Zur effizienten Reduzierung lästiger Windgeräusche.\* Sobald die Hörmodi in der APP eingestellt wurden, werden diese vom Ohrhörer gespeichert, so dass Sie die Modi entsprechend Ihren Voreinstellungen umschalten können.

## Touch-Schaltflächen

Telefonanruf

Wiedergabe

Touch-Management

Anruftauchen: Doppelklick

beenden: Doppelklick

Sprachsteuerung auf dem Mobiltelefon: Tippn Sie dreimal auf, wenn Bluetooth aktiviert ist und keine Anruftaufen getätigt werden

Wiedergabe/Pause: Doppelklick

\* Die oben genannten Funktionen sind sowohl für Ohrhörer im Einzel- als auch im Stereomodus verfügbar.

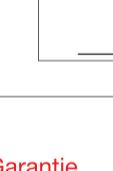
\* Um einen Anruftaufen, ein Lied zu ändern oder die Lautstärke zu regeln, nehmen Sie die Einstellung bitte auf der 1MORE MUSIC APP vor, dem gekoppelten Mobiltelefon oder Mobilgerät.

\* Obige Funktionen können bei verschiedenen Geräten variieren.

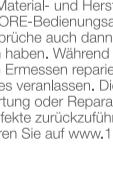


## Beruhigende Klänge

Klicken Sie auf „Beruhigende Klänge“, um die Wiedergabeliste aufzurufen.



Klicken Sie auf „+“, um den Klang auszuwählen, der zum Anhören auf Ihre Ohrhörer heruntergeladen werden soll.



## Eingeschränkte Garantie

1MORE Produkte sind durch eine Garantie von einem Jahr ausreichend vom Datum des ursprünglichen Kaufs gegen Material- und Herstellungsdefekte abgedeckt, sofern das Produkt in Übereinstimmung mit der 1MORE Bedienungsanleitung verwendet wurde. Im Rahmen dieser Garantie können Sie Ihre Ansprüche auch dann geltend machen, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten Dritten erworben haben. Während der Garantiezeit wird 1MORE das originale, schadhafe Teil nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen bzw. eine Rückerstattung in Höhe des ursprünglichen Kaufpreises veranlassen. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch Unfälle, unsachgemäße Nutzung, Wartung oder Reparatur oder durch andere Ursachen, die nicht auf Material- oder Herstellungsdefekt zurückzuführen sind. Alle Einzelheiten zu den Garantiebestimmungen erfahren Sie auf www.1more.com.

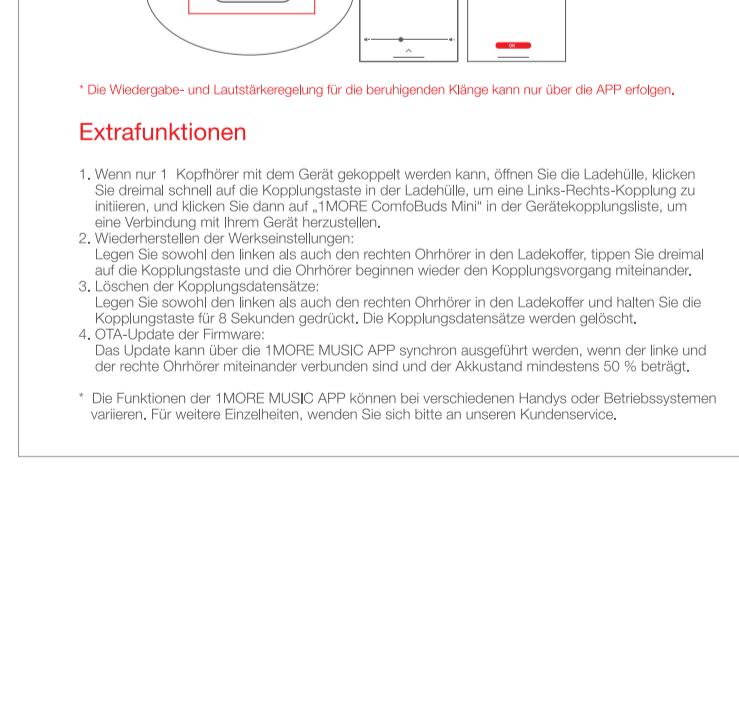
## Vielen Dank für Ihren Einkauf

Wir sind davon überzeugt, dass Sie an Ihren neuen 1MORE-Kolben-Ohrhörern viel Freude haben werden. 1MORE legt Wert auf Ihre Zufriedenheit. Wenn Sie mehr Informationen über dieses oder eines unserer anderen Produkte hätten, können Sie unsere Webseite besuchen oder den untenstehenden QR-Code scannen.

Sie zu www.1more.com und, melden Sie sich als VIP an und genießen Sie 1MORE.

## CE

Hiermit erklärt Tinlab, dass die drahtlosen Ohrhörer die grundlegenden Anforderungen und die einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.



# 西班牙语

## Descripción general del producto

The diagram illustrates the components of the 1MORE ComfoBuds Mini. It shows the earbuds with labels for the Contactos de Carga (charging contacts), Almohadillas de silicona para oídos (silicone ear tips), and Micrófono de Voz / LED (microphone/LED). The charging case is shown with its exterior and interior views, labeled with the Botón de Emparejamiento (pairing button) and Estuche de Carga (charging case). A Sensor Infrarrojo (infrared sensor) is also indicated.

## Emparejar los auriculares

The diagram shows the earbuds inside the open charging case. A note states: "Si los auriculares Izquierdo y Derecho están en la base (cargada), al abrir la tapa ambos se emparejarán entre sí automáticamente."

## Emparejar los auriculares con un equipo de Bluetooth

The diagram shows a hand pressing the pairing button on the charging case. A note states: "Para conectarlos por primera vez, encienda los auriculares para acceder al modo de emparejamiento, el auricular derecho parpadeará en blanco alternativamente. Los auriculares entrarán en modo de espera si no se emparejan con un dispositivo en 3 minutos."

\* Tras emparejarse satisfactoriamente por primera vez, de allí en más los auriculares se conectarán con su dispositivo automáticamente.

\* Las funciones anteriores están disponibles tanto para los auriculares en modo individual como en estéreo.

Para emparejar los auriculares con un nuevo dispositivo, colóquelos en el estuche de carga y toque tres veces el botón de emparejamiento. Luego pulse en "1MORE ComfoBuds Mini" en la lista de emparejamiento del nuevo dispositivo para conectarse.

## Pantalla de Estado de la Batería en la APLICACIÓN 1MORE MUSIC

The diagram shows a smartphone displaying the 1MORE MUSIC app interface. The screen shows battery levels for the earbuds (L 100%, R 100%) and the charging case (C 80%).

## Notificación de Batería

The diagram shows two icons: one for the earbuds with a low battery indicator and another for the charging case with a low battery indicator.

Indicador LED de batería baja: cuando quedan entre 25 y 30 minutos de uso, escuchará el sonido de notificación.

Cuando la carga del estuche es demasiado baja, el indicador LED parpadeará en rojo.

## Reproducción Inteligente

The diagram shows the earbuds with playback controls (play/pause, next, previous) and a note: "Un sensor IR detecta de forma automática cuando usted se quita los auriculares y detiene la reproducción de manera intuitiva y la reanuda cuando se los vuelve a colocar. Para desactivar la autorreproducción, conecte los auriculares con la APP 1MORE MUSIC."

## Ecuilizador Personalizado Habilitado por SoundID

The diagram shows the SoundID feature in the 1MORE MUSIC app. It shows a slider labeled "SoundID" with three options: "Falls", "Música", and "Volumen".

La aplicación 1MORE MUSIC cuenta con tecnología de sonido personalizada SoundID de Sonarworks. Basado en un estándar de referencia de producción musical profesional, SoundID ofrece pruebas A / B simples para ofrecer un perfil de sonido basado en las preferencias individuales del oyente. Haga clic en "SoundID" en la aplicación para maximizar su experiencia auditiva en el ComfoBuds Mini con un perfil de sonido personalizado.

## Otras funciones

1. Si solo puede emparejar 1 auricular con el dispositivo, abra el estuche, pulse el botón de emparejamiento en el estuche 3 veces rápidamente para iniciar un emparejamiento izquierdo y derecho, y luego pulse en "1MORE ComfoBuds Mini" en la lista de emparejamiento del dispositivo para conectarse a su dispositivo.

2. Restaurar los ajustes predeterminados: Coloque los auriculares izquierdo y derecho en el estuche, toque tres veces el botón de emparejamiento y los auriculares se emparejarán entre sí de nuevo.

3. Borrar los Registros de Emparejamiento: Coloque los auriculares izquierdo y derecho en el estuche, mantenga pulsado el botón de emparejamiento durante 8 segundos y se borrarán los registros de emparejamiento.

4. Actualización de Firmware OTA: Puede actualizarse de forma sincronizada con la Aplicación 1MORE MUSIC mientras que auriculares izquierdo y derecho están conectados entre sí y con al menos un 50% de carga de batería.

\* Las funciones de la Aplicación 1MORE MUSIC pueden variar según los diferentes teléfonos móviles o sistemas operativos, contacte con nuestro servicio al cliente.

## Desembalar la Caja

The diagram shows the contents of the product box: Auriculares x 1 par (1 pair of earbuds), Estuche de Carga x 1 (charging case), Cable de Carga Tipo-C x 1 (Type-C charging cable), Almohadillas de silicona para oídos (XS / S / L) (silicone ear tips (XS / S / L)), and Guía del Usuario x 1 (User Guide x 1).

## Usar los auriculares

The diagram shows the earbuds being inserted into the ear. Below it, a size chart indicates the correct fit for XS, S, M, and L sizes.

## Encendido y apagado

The diagram shows the earbuds being placed back into the charging case. A note states: "Encendido: Abra el estuche de carga (con carga), y los auriculares se encenderán automáticamente." and "Apagado: Vuelva a colocar los auriculares en su sitio correcto dentro de la base de carga y cierre la tapa. Se apagará automáticamente y comenzarán a cargar."

\* Las funciones anteriores están disponibles tanto para los auriculares en modo individual como en estéreo.

## Carga

① Cargar el estuche con cable tipo-C.

The diagram shows the charging case connected to a Type-C cable. A note states: "La carga completa toma alrededor de 90 minutos."

② Cargar los auriculares con el estuche de carga

The diagram shows the earbuds in the charging case. A note states: "La carga completa toma unos 70 minutos, la luz indicadora LED de los auriculares se apagará cuando estén completamente cargados."

## Alternar Modos de Escucha

The diagram shows the earbuds with a note: "El ajuste predeterminado de los auriculares es "ANC apagado", mantenga pulsado el área de control táctil de los auriculares para alternar entre "ANC apagado", "ANC Fuerte" y "Crucero". Hay varias opciones disponibles para la cancelación de ruido en la Aplicación 1MORE MUSIC: 1. Fuerte: "Superior ANC" certificado por SGS, elimina la mayoría de los ruidos del entorno. 2. Suave: Reducir eficazmente los ruidos provocados sobre todo por las voces humanas. 3. WNR (Resistencia al Ruido del Viento): Disminuir eficazmente el molesto ruido del viento. Una vez se ha configurado el modo de Escucha en la aplicación, los auriculares los memorizarán y esto le permitirá cambiar de modo según sus ajustes."

## Controles Táctiles

The diagram shows touch control functions: Control Táctil (touch control), Llamada de Teléfono (phone call), Finalizar llamada: Doble toque (double tap to end call), Control por voz en el teléfono: toque 3 veces con el Bluetooth activo y mientras no tenga ninguna llamada (three-tap voice control while Bluetooth is active and no call is ongoing), Reproducción (play), and Reproducir/Pausar: Doble toque (double tap to play/pause).

\* Dichas funciones están disponibles para cualquiera de los auriculares sea que esté en modo individual o estéreo.

\* Para rechazar una llamada, cambiar una canción o controlar el volumen, opere en la Aplicación 1MORE MUSIC, teléfono móvil o dispositivo emparejado.

\* Las funciones anteriores podrían variar en diferentes teléfonos.

## Sonidos Relajantes

The diagram shows a smartphone displaying the 1MORE MUSIC app interface with the "Soothing Sounds" section selected. A note states: "Pulse en "+" para seleccionar el sonido que descargará en sus auriculares."

## Garantía Limitada

The diagram shows the limited warranty information: "Los productos de 1MORE están garantizados contra los defectos en materiales y mano de obra por un período de un año desde la fecha de compra original cuando se usa de acuerdo con los manuales de usuario de 1MORE. Con esta garantía, su reclamo puede ser dirigido a 1MORE, incluso si usted compró el producto de un tercero autorizado. Durante el período de garantía, 1MORE, a su discreción, reparará o reemplazará las originales piezas que están defectuosas o emitirá un reembolso por el precio original de compra. Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, o del uso, el mantenimiento, y la reparación incorrectos, o de otras causas que no son defectos de materiales o de fabricación. Para los detalles completos de la garantía, por favor visite www.1more.com"

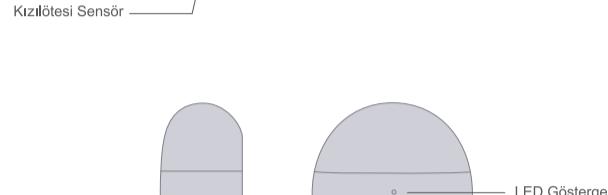
## Apreciamos Su Negocio

The diagram shows customer service information: "Sabemos que usted disfrutará de los nuevos Auriculares de 1MORE tanto como nosotros. En 1MORE, valoramos su satisfacción. Si desea más detalles sobre este producto o cualquier otro producto, por favor visítenos en línea mediante el escaneo de los códigos QR a continuación. Vaya a www.1more.com y registrese para VIP y 1MORE le servirá."

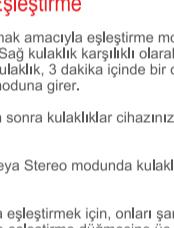
## CE

The diagram shows CE compliance information: "Por medio de la presente, Tinlab declara que el teléfono inalámbrico está en conformidad con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU."

## ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

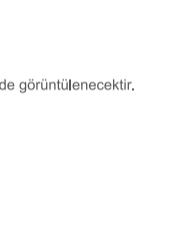


## KULAKLIK EŞLEŞTİRME



Sol ve Sağ kulaklıklar kutusundan (şarjılıken) kapak açıldıktan sonra otomatik olarak eşleşir.

## CİHAZLA BLUETOOTH EŞLEŞTİRME



Cihazınızda ilk kez bağlanmak amacıyla eşleştirme moduna girmek için kulaklığı açın, Sağ kulaklıkları olarak beyaz renkte yanmış olacaktır. Kulaklıklar 3 dakika içinde bir cihaza eşleştirilmemesi halinde otomatik modunu girer.

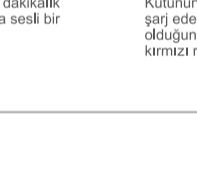
\* İlk başarılı eşleştirme meden sonra kulaklıklar cihazınıza otomatik olarak bağlanacaktır.

\* Yukarıdaki işlevler, tek veya Stereo modunda kulaklıklar için kullanılabilir.

Kulaklıkları yeni bir cihazla eşleştirmek için, onarı şarj kutusuna yerleştirin ve eşleştirme dğmesine üç kez dokunmanız yeterlidir. Ardından bağlanmak için yeni cihazın eşleştirme listesinde "1MORE ComfoBuds Mini" ye tıklayın.

## 1MORE MUSIC APP'DE PIL DURUMU GÖSTERGESI

Kulaklıkların ve şarj kutusunun pil durumu 1MORE MUSIC APP'de görüntülenecektir.



## PİL BİLDİRİMİ



Düşük Pil Uyarısı: 25-30 dakikalık kullanım süresi kaldığında sesli bir uyarı duyacakınız.

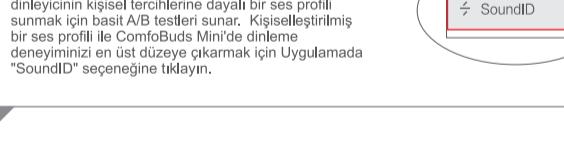


Kutunun pil seviyesi kulaklıkları şarj edemeyecek kadar düşük olduğunda, LED göstergesi kırmızı renkte yanıp sönür.

## AKILLI ÇALMA

IR sensörü, aynılma durumunu gerçek zamanlı olarak algılayacaktır. Kulaklığınıza çıkıştan müziği otomatik olarak duraklatır ve tekrar taktığınızda kaldığı yerden devam eder.

Akıllı Çalma, 1MORE MUSIC APP ile kapatılabilir.

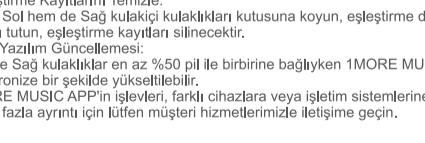


## SOUNDID TARAFINDAN ETKİNLİSTİRİLEN KİŞİSELLEŞTİRİLMİŞ SES

1MORE MUSIC APP, kişiselleştirilmiş ses teknolojisine sahiptir – Sonarworks'ten SoundID. Profesyonel bir müzik üretken referans standardına dayanan SoundID, dinleyicinin kişisel tercihlerine dayalı bir ses profilini sunmak için basit A/B testleri sunar. Kişiye özel olarak SoundID'yi kullanarak, 1MORE ComfoBuds Mini'de dinleme deneyiminizi en üst düzeye çıkarmak için Uygunlama



Çalma süresini ayarlamak için şarkı sayfasındaki zamanlayıcı simgesine tıklayın.



\* Yatırımcı sesler için çalma ve ses seviyesi ayarları yalnızca APP aracılığıyla yapılabilir.

## EKSTRA FONKSİYONLAR

1. Cihaza yalnızca bir kulaklığa bağlanılıyorsa, lütfen iki kulaklıkları da tekrar kutusuna koymak ve eşleştirme dğmesine üç kez dokunarak cihazın eşleştirme listesinde "1MORE ComfoBuds Mini" seçeneğine tıklayın.

2. Fabrika Ayarlarını Geri Yükle:

Hem Sol Hem de Sağ kulaklıkları kutusuna koymak, eşleştirme dğmesine basıldığında eşlesmeye başlayacaktır.

3. Ses Değişimine Kayıt Olma:

Hem Sol Hem de Sağ kulaklıkları kutusuna koymak, eşleştirme dğmesini 8 saniye basılı tutun, eşleştirme kaydırıcıyı silinecektir.

3. OTA-Yazılım Güncelləməsi:

Sol ve Sağ kulaklıklar en az %50 pil ile birbirine bağlıken 1MORE MUSIC APP aracılığıyla senkronizasi bir şekilde yükseltilebilir.

\* 1MORE MUSIC APP'ın işlevleri, farklı cihazlara veya işletim sistemlerine göre değişebilir.

Daha fazla ayrıntı için lütfen müsteri hizmetlerimize iletişime geçin.

## KUTU İÇERİĞİ

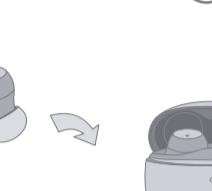
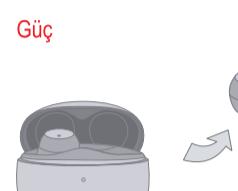
Kulaklıklar x 1  
Şarj Kutusu x 1

C-Tipi Şarj Kablosu x 1

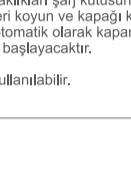
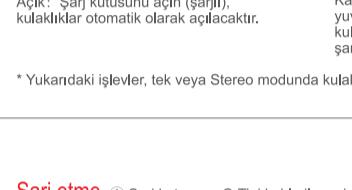
Silikon Kulak Ucu x 3 Çift  
(XS / S / L)

Kullanım Kılavuzu x 1

## YERLEŞTİRME



## GÜC



Açık: Şarj kutusunu açın (şarj), kulaklıklar otomatik olarak açılacaktır.

Kapat: Kulaklıkları şarj kutusunun doğru yuvasına geri koyn ve kapağı kapatın, kulaklıklar otomatik olarak kapanacak ve şarj olmaya başlayacaktır.

\* Yukarıdaki işlevler, tek veya Stereo modunda kulaklıklar için kullanılabilir.

## ŞARJ ETME



Tam şarj yaklaşık 90 dakika sürektir.

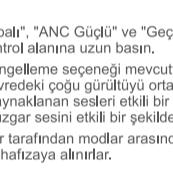
Şarj kutusunun LED ışığı farklı pil durumlarını gösterir.

\* Kulaklıklar Qi kablosuz şarj ile onaylanmıştır, şarj güvenliği ve verimliliğini sağlamak için lütfen Qi sertifikatlı bir şarj pedi kullanın.

② Kulaklıkları kılıfla şarj etmek için.



Mıknatıslı kılıflıne kadar kulaklıkları doğru yuvala yerleştirin. Kulaklıklar şarj olurken beyaz LED yavaşça yanıp sönür.



Tam şarj yaklaşık 70 dakika süre. Kırmızı LED'in sönmesi şarjın tamamlandığını gösterir.

## DİNLEME MODUNU DEĞİŞTİR

Kulaklıkların varsayılan ayarı "ANC Kapalı" dir, "ANC Kapalı", "ANC Güçlü" ve "Geçiş" arasında geçiş yapmak için kulaklıkları dokunmatik kontrol alanına uzanın basın.

1MORE MUSIC APP aracılığıyla birden fazla girişü engelleme seçenekleri mevcuttur:

1. Güçlü: SGS tarafından onaylanan "Güçlü ANC", gevredeki cogu gürültüyü ortadan kaldırır.

2. Hafif: Esas olarak insanın gelişmenden kaynaklanan sesleri etkili bir şekilde azaltmak için.

3. WNR (Rüzgar Gürültüsü Direnci): Rahatsız edici rüzgar sesini etkili bir şekilde azaltmak için.

APP'de Dinleme modu ayarlandıktan sonra, kulaklıklar tarafından modlar arasında geçiş yapmanızla olanak tanyarak şekilde ayarlarınıza göre hafızaya alınır.

## DOKUNMATİK KONTROLLER



Telefon Görümesi Dokunmatik Kontrol



Aramaçı Cevapla: İki kez dokunun



Bitir: İki kez dokunun



Sesli Asistan: Üç kez dokunun (Bluetooth açık ve aramaada değilken)



Çalma



Çal/Durdur: Çift dokunun

\* Yukarıdaki işlevler, tek veya stereo modda kulaklıklar için kullanılabilir.

\* Bir aramayı reddetmek, müzik çalmayı veya ses ayarını kontrol etmek için lütfen 1MORE MUSIC APP'ı veya bağlı cep telefonu/cihazında çalıştırın.

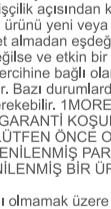
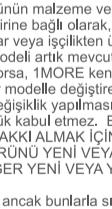
\* Yukarıdaki işlevler farklı cihazlara göre değişiklik gösterebilir.

## YATIRIMCI SESLER

Çalma listesine girmek için "Yatırımcı Sesler" e tıklayın.



Dinlemek üzere kulaklığınızda sesi seçmek için "\*" düğmesine tıklayın.



Dinlemek üzere kulaklığınızda sesi seçmek için "\*" düğmesine tıklayın.

## 1MORE (1) YIL SINIRLI GARANTİ

1MORE, orijinal perakende alıcıya, bu ürünün uygun şekilde kullanılması ve bakımının yapılmast halinde satın alma tarihinden itibaren bir yıl süreyle kusuru malzeme ve işçilik içermedini garanti eder. Bu ürünün malzeme veya işçilik açısından kusuru olduğu kanıtlanırsa, 1MORE, kendi takdirine bağlı olarak, (a) ürünün yeni veya yenilenmiş parçalarla değiştirilecektir. (b) ürünün parçalar veya işçilikten üretilen esdegerlerin almadan esdegerlerin yeni veya yenilenmiş parçalarla değiştirilecektir. 1MORE, kendi tercihine bağlı olarak üniteyi esdeger ve daha yüksek değerde mevcut bir modelde değiştirebilir. Bazi durumlarda yeni bir modelde değiştirildiği montaj üzerinde değişiklik yapılması gerekebilir. 1MORE, bu tür değişiklikler için hiçbir sorumluluk veya yükümülük kabul etmez. BÜ GARANTİ KOŞULLARI ALTINDA BİR ONARIM VE ORJİNAL SATICI ORUNU YENİ VEYA YENİLENMİŞ PARÇALARLA TAMİR EDECEK Veya URUNÜ EŞDEĞER YENİ VEYA YENİLENMİŞ BİR URÜNLE DEĞİŞTİRECEKTİR.

Makbuz veya satış faturası dahil ancak burlarla sınırlı olmak üzere satın alma ayrıntılarını gösteren bir kanıt sunmanız istenecektir.

Değişikler/noanımlar için lade naklisi, orijinal perakende alıcının sorumluluğundadır.

## SİNIRLAMALAR

• Bu sınırlı garanti, ürünün yanlış kurulum, yanlış kullanım, kötüye kullanım, kaza, ihmal veya normal kullanımdan veya çevresel bozulmadan kaynaklanan aşınmadan kaynaklanan arızaları kapsamaz.

• Bu sınırlı garanti, herhangi bir nedenle ürünün ihmaliinden kaynaklanabilecek boyalı hasar veya diğer bilesenlerdeki dolayı hasar dahil olmak üzere kozmetik hasarları kapsamaz.

• Bu sınırlı garanti, 1MORE'un talimatlarına uygun olarak kullanılanlmayan ürünler için geçerlidir.

• Bu sınırlı garanti, değiştirilmiş veya eksiksiz seri numaraları olan ürünler ve YETKİLİ bir bayiden satın alınmayan ürünler için geçerlidir.

• Bu sınırlı garanti, bu ürünü başka bir tarafa satarsanız veya başka bir şekilde devredersiniz sona erer.



## Комплектація

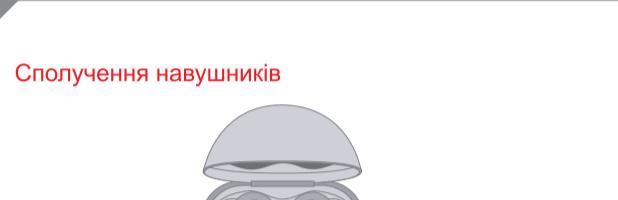
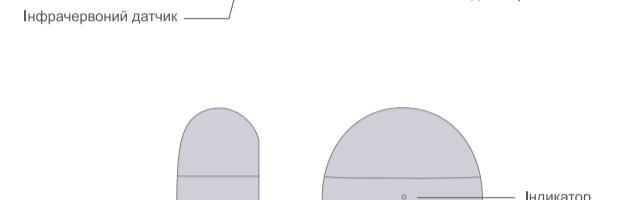
Навушники 1 пара  
Зарядний кейс x1

Type-C Зарядний кабель x 1

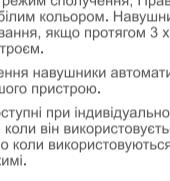
Силіконові амбушюри  
(XS/S/L)

Інструкція з використання x 1

## Опис товару



## Сполучення навушників



Лівий та правий навушники автоматично з'єднуються між собою після відкриття кришки, коли вони знаходяться в кейсі (з зарядкою).

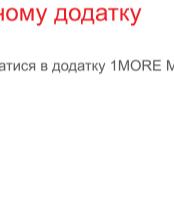
## Bluetooth з'єднання з пристроям

Щоб підключитися до пристроя вперше, увімкніть навушники, щоб увійти в режим сполучення. Правий навушник буде блиминати білим кольором. Навушники передуть у режим очикування, якщо протягом 3 хвилин не будуть з'єднані з пристроям.

\* Після першого підключення навушники автоматично підключаються до вашого пристроя.

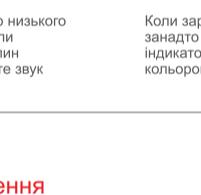
\* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

Щоб з'єднати навушники з новим пристроям, просто помістіть їх у зарядний футляр і тричі торкніться кнопки сполучення. Потім натисніть «1MORE ComfoBuds Mini» у списку сполучення нового пристроя, щоб підключитися.



## Відображення стану батареї в музичному додатку 1MORE

Стан батареї навушників і зарядного футляра буде відображатися в додатку 1MORE MUSIC.



## Сповіщення про заряд батареї



Світлодіодний індикатор низького заряду акумулятора: коли заповнюється 25-30 хвилин використання, ви почуєте звук сповіщення.

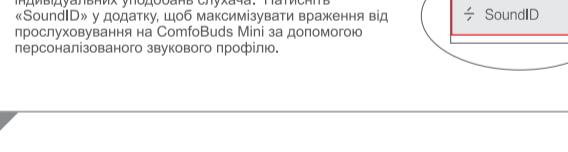


Коли заряд батареї корпусу занедто низький, світлодіодний індикатор бліминатиме червоним кольором.

## Розумне відтворення

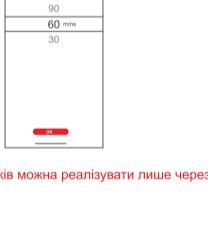
Ч-датчик автоматично виявляє, коли ви виймаєте навушники, щоб автоматично зупинити відтворення, і відновлює відтворення, коли ви повертаєте їх назад.

Щоб вимкнути функцію автоматичного відтворення, підключіть навушники до додатка музики 1MORE.



## Персоналізований еквалайзер увімкнено SoundID

1MORE MUSIC APP має персоналізовану звукову технологію – SoundID від Sonarworks. Заснована на професійному еталонному стандарті для створення музики, SoundID обслуговує прості тести A/B для отримання звукового профілю на основі індивідуальних уподобань слухача. Натисніть «SoundID» у додатку, щоб максимізувати враження від прослуховування на ComfoBuds Mini за допомогою персоналізованого звукового профілю.



Натисніть значок таймера на сторінці пісні, щоб налаштувати час відтворення.



\* Відтворення та регулювання гучності для заспокійливих звуків можна реалізувати лише через додаток.

## Додаткові функції

1. Якщо до пристроя можна підключити лише 1 навушник, відкрийте футляр, натисніть кнопку сполучення у футлярі 3 рази швидко, щоб розлючити пісніння лівочіч і праворуч, а потім натисніть «1MORE ComfoBuds Mini» у списку сполучень пристроя, щоб підключитися до пристроя.

2. Відновіть заводські налаштування: Помістіть лівий і правий навушники в футляр, тричі торкніться кнопки сполучення, і навушники знову почнуть сполучення один з одним.

3. Очиśćте записи сполучення: Помістіть лівий і правий навушники в футляр, натисніть і утримуйте кнопку сполучення протягом 8 секунд, записи сполучення будуть очищені.

4. Оновлення мікропрограми OTA: Його можна синхронно оновлювати за допомогою програми 1MORE MUSIC APP, тоді як лівий і правий навушники з'єднані один з одним акумулятора щонайменше на 50%.

\* Функції додатка 1MORE MUSIC APP можуть відрізнятися залежно від мобільних телефонів та операційних систем. Для отримання детальної інформації, будь ласка, зв'язжайтесь з нашою службою обслуговування клієнтів.

## Зарядження

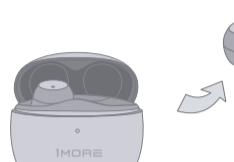
Навушники 1 пара  
Зарядний кейс x1

Type-C Зарядний кабель x 1

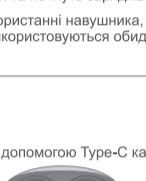
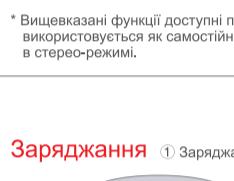
Силіконові амбушюри  
(XS/S/L)

Інструкція з використання x 1

## Як носити



## Живлення



Ввімкнення живлення: Відкрийте чохол для зарядки (з зарядкою), навушники вмикуються автоматично.

Вимкнення живлення: Поставте навушники назад у правильну отвір зарядного кейсу та закрітьте кришку, вони автоматично вимкнуться та почнуть заряджатися.

\* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

## Заряджання ① Заряджання зарядного кейсу за допомогою Type-C кабелю.



Повна зарядка триватиме близько 90 хвилин.



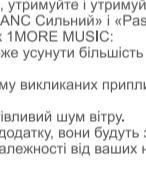
Індикатор зарядного кейса відображатиме рівень заряду батареї.

\* Навушники сертифіковані бездротовою зарядкою Qi. Будь ласка, використовуйте сертифіковану зарядку Qi, щоб забезпечити безпеку та ефективність зарядки.

② Заряджання навушників за допомогою зарядного кейсу.



Помістіть навушники у правильний отвір, доки вони не зафіксуються за допомогою магніту. Біле світло навушників буде означати, що навушники заряджаються.



Повна зарядка триватиме близько 70 хвилин. Після завершення зарядки червоний індикатор згасне.

## Переключення до режиму прослуховування

Налаштування навушників за замовчуванням «ANC Off», утримайте і утримуйте сенсорну обкладинку навушників, щоб перемикатися між «ANC Off», «ANC Сильний» і «Pass-through».

1. Сильний: «покращений ANC», сертифікований SGS, може усунути більшість навколошніх шумів.

2. М'який: для ефективного зменшення шумів, в основному викликаних приливами людських голосів.

3. VNR (опір вітрового шуму): ефективно зменшує дратівливий шум вітру.

Як тільки режим прослуховування буде налаштований в додатку, вони будуть запам'ятовані навушниками, що дозволить вам перемікти режими в залежності від ваших налаштувань.

## Сенсорні елементи керування



Телефонні виклики



Відповісти: натисніть двічі



Голосове управління



Завершити виклик: натисніть двічі



Голосове управління на мобільному телефоні: торкніться 3 рази, коли Bluetooth увімкнено та немає телефонних дзвінків



Відтворення/Пауза: натисніть двічі

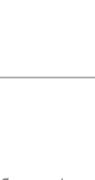
\* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

\* Щоб відхилити дзвінок, змініть пісню або регулювати гучність, будь ласка, працюйте в додатку 1MORE MUSIC APP, сполученому мобільному телефону чи пристрію.

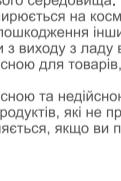
\* Вищевказані функції можуть відрізнятися в залежності від пристроя.

## Заспокійливі звуки

Натисніть «Заспокійливі звуки», щоб увійти до списку відтворення.



Натисніть «+», щоб вибрати звук, який потрібно завантажити у навушники для прослуховування.



1MORE ГАРАНТИЯ ПРОДУКЦІЇ

• Ця обмежена гарантія не поширюється на відмову виробу внаслідок неправильного встановлення, неправильного використання, злізкання, нещасного випадку, недбалого ставлення, неправильного поведінки або зносу від звичайного використання або погріяння фарби, або на пошкодження інших компонентів або примішень, які можуть виникнути з будь-якої причини з виходу з ладу виробу.

• Ця обмежена гарантія не поширюється на косметичні пошкодження, у тому числі на пошкодження фарби, або на пошкодження інших компонентів або примішень, які можуть виникнути з будь-якої причини з виходу з ладу виробу.

• Ця обмежена гарантія є недійсною для товарів із зміненими або відсутніми серійними номерами та для продуктів, які не придбані у авторизованого дилера.

• Ця обмежена гарантія припиняється, якщо ви продаете або іншим чином передаете цей продукт іншій стороні.